

Asnemmer

Di tazwara ad neḥmed rebbi wa ad-tencker, imi i ay-iwefaq newweḍ ar wassa

Tanemmirt tameqqrant i Massa LWAHAB Samira i d-yellan yid-ntey de tazwara almi d

taggara ur d-y-tegḡi ara lxir-is d ameqqran, imi tawenay aṭas tefka-ay-d isallen i neḥwaḡ anedfer

i wakken ad naweḍ yer wayen ilaqen deg tezraw-ntey.

Tanemmirt dayen s tussda i yiselmaden n uṣerbaz Alemmas Ciban Σissa, ma bla ma nettu

iselmaden n ugezdu n tutlayt d yidles amazy nebla ma nettu wigad ad isneqden axxeddim-ntey

Abuddu

Deg taswara ad budday tazrawt-a :

I yimawlan-iw bab d yemma.

I watmatn-iw akken ma llam.

I yiselmaden-iw a larya Massa LWAHAB Samira i yellan yidi si tazwara almi d tagara

Ḥanan

Abuddu

Deg taewara ad buddey tazrawt-a :

I baba d yemma hemlay atas ttmaniy-asen tayzi laemer ncallah.

I watmaten-iw Umar, Baiza, Abd lhaq

I yiselmaden-iw aladya massa LWAHAB Samira i yellan yidi si tazwara almi d taggara.

Elina

Abgur

Asnemmer.....	
Abuddu.....	
Tazwert tamatut.....	8
Tamukrist.....	9
Turdiwin	9
Afran n usentel.....	9
Tarrayt n unadi	9
Afran n uswir.....	10
Tafelwit n yimsulya	11
Lebni n umahil.....	11
Ixef n tezri.....	
I. Tibadutin n kra n tmiḍranin	13
1. Adlisfus	13
2. Aktazal.....	13
3. Almud	13
4. Aselmed	13
5. Tasnelmudt	13
6. Tasensegmit	14
7. Tarrayt.....	14
8. Tamussni.....	14
9. Tayuri	14
10. Tira.....	14
11. Tifrat	15
12. Tuccḍa	15
13. Tutlayt	15

II.	Iferdisen n tutlayt	15
1.	Tajerrumt	15
1.1	Isem	15
1.2.	Ticrađ tissuddimin n yisem	17
2.1	Amyag	18
2.	Tirawalt	19
2.1.	Tira	20
2.2.	Asigez	20
2.3.	Tamsertit	20
III.	Tasnelmudt	21
1.	Tasensegmit	21
2.	Aselmad	Erreur ! Signet non défini.
3.	Anelmad	22
4.	Adlisfus	22
5.	Afares s tira	22
6.	Ađris	23
6.1.	Ađris ullis	23
6.2.	Ađris imsegzi	23
6.3.	Ađris imesfukel	24
6.4.	Ađris agelman	24
6.5.	Ađris imwelleh	24
6.6.	Ađris n udiwenni	24
IV.	Tasnilesmettit	24
1.	Annay	24
1.1.	Anawen n wannay	25
1.1.1.	Srid	25
1.1.2.	Arusrid	25

1.1.3. Imtekki.....	25
1.1.4. Aranmekkay	25
1.1.5. Amsuk	25
1.1.6. Aramsuk.....	25
1.1.7. Tuffirt.....	25
2. Adiwenni.....	25
2.1. Anawen n udiwenni.....	26
2.1.1. Adiwenni usrid	26
2.1.2. Adiwenni azgen usrid	26
2.1.3. Adiwenni ilelli.....	26
3. Tarrayin n tesleḍt	26
3.1. Taṛawant.....	26
3.2. Tasmektant.....	26

Ixef n tesleḍt.....

I-Tasleḍt n tuccdiwin yeɛnan tamsertit	30
Taferkit 01 :.....	30
2. Tasleḍt tasmektant.....	57
3. Afmiḍi n tuccdiwin n temsertit	58
II-Adiwenni.....	58
1-Tafelwit n tesleḍt n yisteqsiyen	58
2-Tasleḍt tasmektant n udiwenni.....	60
Tasleḍt tayarawant	60
3- Afmiḍi n udiwenni.....	60
Igemmaḍ	61
Taggrayt tamatut	63

Tazwert tamatut

Tazwert tamatut

Aselmed n tutlayt tamaziyt ieedda-d yef snat n talliyin ad d-nef deg-s amek id-yella uselmed n tmaziyt d wuguren id-temlilin.

Tallit tamzwarut d tallit tahersant tebda deg taggara n lqern wis 19 ddaw n tgelda tamhersant tafransist, deg useggas 1880 yella-d snulfu n uselmed n tmaziyt deg tsedawit n Lezzayer tamanayt, yella-d dayen usiley n yiselmaden deg uyerbaz n Buzariëa di lezzayer ussa-d yiýtasen nniden deffir n uzemz-a akken ad yuýal uselmed n tmaziyt d tilawt, deg useggas n 1885 yella-d ussuffey n tezrawin d yidlisen akka am udlis n tutlayt taqbaylit syur B. Basset, tazrawt n tutlayt taqbaylit syur b. Bensdira, aseggas amezwaru n tutlayt taqbaylit syur S. A. Boulifa, di fransa aselmed n tmaziyt yettwasbedd s wudem unšib deg useggas 1930 deg uyerbaz n tutlayin n ugmuđ n baris, asebdded-a yettak-d tizrawin timaziýin s umata, tizrawin tiseklanin, tsnilsanin d tyermanin.

Tallity tis snat d tallit seld timunent 1962 ad abu sertan yennuy yef wayejn akk icudden yer tezrawin timaziýin, ur yeclie ara yef wayen id-iteddun azekka, awanek azuyri yessufey-d tizrawin timaziýin, deg seggas 1965 almi 1972 ad naf m. Mammeri Yewwi-d kra temsirin n tmazyt dixel n ugezdu n tussna n tgemmi deg tsedawit n lezzayer.

Anekcum n tutlayt tamaziyt yer unagraw ayurbiz azayri yell-d ass n 14 tuber 1955 d tadyant deg umezruy n lezzayer d tefriqt n ugafa, i tikelt tamezwarut ad d-ban tmaziyt d yiwet seg lsas n tmagit tayenawt tettwastaeref deg yiwen n ulýu unsib, aya yella-d a usenyi n tamnadit taselwayant id-yesnulfan tadbelt yesean azref id-yettwađemnen i tmaziyt.

Aselmed unsib n tutlayt tamaziyt yebda deg useggas 1995 seld aħbas n uyerbaz syur inelmaden di tmurt leqbayel d anect-a id-yellan d sebba n ubeddel, s umata aselmed yella-d deg useggas 2004 s yiswi n usegmi id-sbedden syur usegmi ayenaw ama syur tasmilt taelayant n tmaziyt.

Amhil-a yerza tayult tasnalmudant n uselmed yewwi-d yef tirawalt aladya tamsertit deg yifuras n tira. Aneggaru-agi d armud anda anelmad yessemras timusniwin i yegmer-d deg tegzemt. Yessefk yef unelmad ad yettbae iwellihen i as-d-yettak uselmad-is i wakken ur ixeddem ara tucđdiwin deg tira, acku tuget n yinelmaden xeddmnen tucđdiwin s wařas deg wayen yeean tamsertit, d anect-a id-ay d-yeğġan ad nefren asentel-a : « *Tamsertit deg yifuras n tira n uswir amezwaru, ayerbaz alemmas Ciban Zissa. Ccerfa.* »

Tamukrist

Deg uselmed n tmaziyt, teqqen temsalt yer usnerni n tmuwwa deg wudem n tira. Deg wemdiq-a, nefka lwelha yer uhric-a i d iswi s yiman-is. Ad neereɗ ad d-nefk tamukrist i iteddun :

D acu-ten wanawen n tucɗiwin n temsertit i d-yettuyalen s waɗas deg yifuras s tira n tmaziyt yur yinelmaden n uswir amezwaru ? D wamek ad tili tifat.

Turdiwin

- Ahat tucɗiwin n temsertit i yettilin deg yifuras s tira n yinelmaden yur-sent assay akked tibawt n temsirin n tira.
- Yezmer inelmaden ur gzin ara anawen n temsertit akken iwata.

Afran n usentel

Deg tazwara nefren asentel-agi « *Tamsertit deg yifuras n tira n uswir amezwaru deg uyerbaz alemmas. « Ciban Sissa » Ccerfa. »*. Asentel-a amaynut deg wannar n uselmed maci atas ixedmen fella-s tizrawin, seg tama nniɗen ad d-naf ula d iselmaden ttmagaren-d uguren yer yinelmaden deg wayen yeenan tamsertit acku inelmaden-agi ttarun kan amek i d-susruyen

Iswi n ufran n usentel

- Iswi n umahil-a d asebgan n telsiwin n tucɗiwin n temsertit i xeddmen inelmaden n tmaziyt n uswir amezwaru. Deg-s dayen ad d-nessefhem d acu-ten wanawen n temsertit i yettuqten s waɗas.
- D asebgan n lexssas i yettilin deg tira, lwaqt-a. Ad neereɗ ad d-naf tifat i tucɗiwin n temsertit.
- **Asissen n uyerbaz**

Ayerbaz Ciban Sissa, yettwabna deg useggas 1985, yeldi tiwwua-is deg useggas n 1987, yesɛa azal n 42 n yiselmaden, gar-asen 03 n tmaziyt, 580 n yinelmaden gar-asen 202 n uswir amezwaru. 15 n tneyriyin tazeqqa n yiselmaden, tezeqqa n usnidi, tamkerɗit, aseɗču, tadbelt.

Tarrayt n unadi

- Iwakken ad d-negmer isallen yef usentel-a, di tazwara nesseqdec tarrayt n wannay srid anda ad nwali srid ayen i iɗɗerun deg tzeqqa akked inelmaden, tamuyli-a ad tili srid di tegnit, ad nwali inelmaden mi ara ttarun ifuras s tira, ma yetteawan-iten uselmad-nsen ney.
- Asentel-a yerza tamsertit, nefren tarrayt n udiwweni, nexdem azal n 10 n yesteqsiyen i yiselmaden n uyerbaz-a, nexdem-asen tesledt.

Afran n uswir

Nefren aswir amezwaru, ayerbaz alemmas, ad nemmeslay yef temsertit deg yifuras s tira, d tuccɗiwin ittmagaren inelmaden, syin negmer-d azal n 42 n yifuras s tira n yinelmaden id-uran iɗrisen yef yisental, iyersiwen, asfugel n yennayer d aglam i wakken ad nexdem tasleɗt i tuccɗiwin yeenan tamsertit.

Tafelwit n yimsulya

Imsulya	Isem	Leɛmer	Agerdas	Tirmit
Taselmadt	t. Samira	37 n yeseggasen	N Master	9n yiseggasen
Aselmad	A. Amaruc	34 n yiseggasen	Di Licence	7 n yiseggasen

Lebni n umahil

Amahil-a yebɗa yef sin yixfawen, deg yixef amezwaru ad d-nefk kra n tbadutin icudden yer usentel, ad nemeslay yef yiferdisen n tutlayt d wayen yerzan yur-s, ad nawi yef tesnalmudt anda ad nemmeslay yef tsensegmit, uselmed n tutlayt tamaziyt, ad nebder adlisyus, afares s tira d uselmed-is, yef uɗris d lesnaf-is, Deg wayen yerzan tasnilesmettit ad nessken sant n tarrayin n tsastant ara ad nesseqdec deg ugmar n yisallen akked d tesledt n wammud ; Annay (uffir, annay deg tedyant, annay imettki, akked d wannay yeldin), adiwenni (usrid, azgen usrid, arusrud).

Ixef wis sin, ad nexdem tesledt i yifuras s tira n yinelmaden n uswir amezwaru n uyerbaz alemmas Cibani Sissa, ad nesseqdec tasledt tasmektant d tyarawant akken ad d-nessebgen tucɗiwin n temsertit i ugen. Ad nexdem tasledt i udewweni i nefka i yiselmaden.

Ixef n tezri

Tazwart

Deg yixef-a ad nefk tibadutin n kra n tmiḍranin icudden yer usentel (tutlayt, aselmed, tasenlmudt, tamussni. ...), ad nemeslay yef yiferdisen n tutlayt d wayen yerzan yur-s tajerrumt (isem, amyag) d tirawalt (tira, asigez d usekkil ameqran, tamsertit), syin ad nawi yef tesnelmudt d wayen icudden yur-s (tasensegmit, aselmed, aselmad, anelmad, adlisfus, aḍris d wannawen-is), dayen ad nebder tesnilesmettit ad d-nefk tarrayin n tsastant ara neseqdec deg ugmar n tesleḡt n wammud (annay d udiwenni).

I. Tibadutin n kra n tmiḍranin

1. Adlisfus

D allal n usegmi d uselmed yettwahggan ad yili d win ara d yawin lfayda deg uselmed. Ilmend n ROBERT JEAN-PIERRE : « *Adlisfus yemmal-d adlis id-yetwaheggan i unelmad uyur zemren ad qqanen yur-s kra n yiḍrisen d wallalen nniḍen n ulmad, yettawi-d yef yiferdisen nniḍen n umahil n tezrawt* ». ¹

2. Aktazal

D tagrumma n tririyin ney d tarrayt ara yetbae uselmad akken ad yejmae tiktiwin yef uswir n yinelmaden yezmer ad yili s tinawit s tirawit.

3. Almud

D abrid s wayes yessawed umdan ad ibeddel ney ad iuseghed timusniwin-is, tizemmar seg termit, tizrawi ney aselmed.

4. Aselmed

D akala n usiwed n tmusniwin id-yettmudu uselmad i unelmad iswi-is d aselmed d usiwed n yisallen d tmusniwin, d tzemmar deg yiwen n ukatar n usegmi.

5. Tasnelmudt

D tagruma n tektiwin d tawilat iu yeean iswi n uselmed n tmusniwin deg yisental temgaraden n uyerbaz. Ilmend n ROBERT JEAN: « *tasnelmudt d tasemlilt n tussna am tesnarayt, tasnsegmit, tasnimart, tasemettit, d tussna yer wacu id-trennu tesnilest, yertama*

1 Robert Jean-Peirre, Op. Cit., « *Un manuel désigne tout ouvrage imprimer, destiné a l'élève, ou quel peuvent se rattacher certains documents audiovisuels et d'autres moyens pédagogiques, et traitant de l'ensembble ou des éléments importants d'un programme d'études pour une ou plusieurs années d'études* », P68.

*amazay n tesnalmudt deg yiwet n tallit amusnaw n tesnarayt d tsensegmit d umusnaw n tmetti »*².

6. Tasensegmit

D annar n ubeddel n yisallen yer tmusni n uselmed s usiwed. Ilmend n ROBBERT JEAN-PIERRE: « *d awal id-yekkan seg tegrigit pedagogie d tussna n usegmi n igerdan yerzan tarrayt n usegmi »*³.

7. Tarrayt

D tagrumma n yilugan d yisurifen ara yedfer yiwen akken ad yawed yer igemmaḍ.

8. Tamussni

D isallen ney d timusniwin id-yettmudu uselmad i unelmad deg wayen yesɛa yef kra n tayult. Ilmend n Larousse : « *tamussni d tagrumma n wayen akk nelmed : tikti, idles deg yiwen n wannar d userni n tmusniwin »*⁴.

9. Tayuri

D aferdis agejdan deg udlisfus, d ayen nettwali tettas-d s timawit, d asegi n wayen yettwarun ney d asusryu n yal asekkil i wakken ad ffyen wawalen yesɛan anamek.

10. Tira

Awal tira yekka-d seg umyag « *aru* », d allal n taywalt n umdan yettuneḥsab d armud yettekin deg tayult n uselmed yettili-d s tira. Ilmend n Robert Jean-Pierre : « *tira d awal i d-yekkan seg umyag aru seg tlatinit i d-yesebganen tayult n uselmed n tutlayt ideg yella uselmed d ulmad n tyuri, tirawalt, afares n uḍris deg yeswiren yemgaraden s turiwin n umeslay »*⁵.

2 - Robert Jean-Pierre, *Dictionnaire pratique de didactique du FLU*, Ophrys, Paris, 2008,p68. « *La didactique est de part sa nature une synthèse de sciences comme la méthodologie, la pédagogie, la psychologie et la sociologie, sciences aux quelles vient s'ajouter la linguistique, ainsi un spécialiste de didactique est à la fois un méthodologue, un pédagogue, un psychologue et un sociologue* ».

3 - Ibid, p162. « *... mot qui vient du grec pedagogia science de l'éducation des enfants spécialement méthode d'enseignements* ».

4 - Larousse, Dictionnaire de la langue française, 2013,p991.« *L'ensemble de ce qu'on apprend : notions, culture dans un domaine précis. Approfondir leur connaissance* ».

5 - Robert Jean-Pierre, Op. Cit.,p76. « *mot dérivé du verbe écrire du latin désigne le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de l'apprentissage de la lecture, de la graphie, de l'orthographe, de la production de textes de différents niveaux et remplissant différentes fonctions langagières* ».

11. Tifrat

Dyiwet n lihala i yettağğan ad tefruḍ ugur-nni ney aewwiq-nni s usiwed yer yiswi.

12. Tuccda

Tuccda d tira ur iṣeḥḥan ara ixeddem unelmad deg tira n wawal yezmer lhal ad yili ur yefhim ara ney ur yerrec ara lbal-is i tuccd-nni. Ilmend

13. Tutlayt

D anagraw n yizamulen d yimeslayen i seqdacen yemdanen akken ad siwden tiktiwin-nsen d yiḥulfan-nsen

II. Iferdisen n tutlayt

Iferdisen n tutlayt, yettili deg-s umawal, tirawalt, tajerrumt d taseftit. Deg yal yiwen seg yirmad-a nettuyal yer uḍris n tyuri iwakken ad nekkes imedyaten yef wacu ad nexdem ilugan. D tidukliwin tigejdanin i suddsen anagraw n teymalt deg umawal d yilugan n usuddes, terza tajerrumt (isem, amyag) d tirawalt (tira, tussda, tamsertit)

1. Tajerrumt

D tazrawt tanagrawant n yiferdisen n tutlayt. D ilugan n uzrug seg timawit yer tira. Deg urmud-a anelmad ad yessiweḍ ad yissin ilugan n tjerrumt n tmaziyt (tawsit d umḍan n yisem, tinzaḡ, arbib ...).

1.1 Isem

D awal yemmal amdan ney ayersiw ney tayawsa ney amḍan ney tigamt, ilmend n Imarazene Moussa: « isem deg tmaziyt ibeddu s yiwet gar tyura tiččunninit(a) t (i), ney t (u) »⁶ md : tamettut, tikli : ilmend n Nait-Zerrad Kamel : « *Isem d wal yetthadilen yemmal d amdan, ayersiw ney tayawsa. Isem yemgarad deg tawsit (amalay, unti) deg umḍan (asuf, asget) d maddad (ilelli, amaruz) »*⁷.

1.1.1 Tieraḍ tigejdanin n yisem

Isem amaziḡ yur-s krad n tieraḍ tigejdanin (tawsit, amḍan, addad)

6 - Imarazene Moussa, *Awfus n tjerrumt n teqbaylit*, El Amel, 2016, p13.

7 - Nait-Zerrad kamel, *Grammaire moderne kabyle*, KARTHALA, 2001, p31 : « *Le nom est un mot variable. Il designe une personne, un animal ou une chose, le nom varie en genre (féminin, masculin (en nombre (singulier, pluriel) et en état (libre, annexion) ».*

1.1.1.1 Tawsit

Isem yur-snat n tewsatın : amalay d wunti

-**Amalay** : isem amalay s umata ibeddu s yiwet seg teyra tilezwura a, i ney u, m, d : argaz, ikerri, ul. Ilmend n Imarazen moussa : « *isem amalay di tmaziyt ibeddu s umata, s umagarad i yettilin d yiwet gar krad n tiyra yeččuren (a), (i), ney (u)* »⁸. Maca yefka-d kra n tsuraf :

- Nezmer ad d-naf kra n yismawen untiyen beddun s yiwet gar tiyra-a.

Md : allen.

- Aṭas n yismawen imalayen ibeddun s tergalt m, d : seksu, fad.
- Ilan yismawen nniden beddun s uzgen ayrı (w) m, d : wazi

Isem unti : yettuyal isem amalay d unti s temernba n't' di tazwara d taggara n yisem m, d : amyar → tamyard, uccen → tuccent. Ilmend n CEMIM MOKRANE : « *Isem unti yekka-d si tmerna n't' di taggara n yisem amalay* »⁹ m, d : tili, tama. Imarazen moussa ibedder-d kra n tsuraf yef yisem unti.

- Kra n yismawen untiyin s tussda n'tt' m, d : tabratt.
- Wiyad kffun s tufayt 't' id-tettak tamsertit n'd' akked 'd' m, d : taḍuṭ → taḍuṭ-t.
- Kra n yismawen imalayen, ttfakan ula d nutni s't' yas akken maci d untiyen.

Md : aseksut.

1.1.1.2 Amḍan

Isem yur-s sin yemḍanen asuf d usget. Ilmend n Boussad Kebir : « *isem yezmer ad tammal yiwet n tyawsa, nessawal-as 'asuf', am wakken yezmer ad yemmal ugar n yiwet n tyawsa nessawal-as asget* »¹⁰.

Asuf : yemmal-d yiwet n tyawsa m, d : aydi, tixsi.

Asget : yemmal-d ugar n yiwet n tyawsa m, d : tisura, tiqcicin.

Asiley n usget

8 - Imarazene Moussa, Op, cit p15

9 - Chemim Mokrane, *Tajerrumt tamaziyt*, Mehdi Tizi-ouzu, 2007, p38.

10 - Boussad Kebir, *Awfus n tutlayt tamaziyt, asqammu unmig n tmuzya*, 2012, p36.

Ilmend n CHEMIM MOKRANE: « *Asufyettuyal d asget s tehrayt, s tmelellit, s lehrayt d temlillit* »¹¹. Asget s lehrayt s umata asget irennu i wasuf di tazwara 'i' di taggara 'n'(neɣ 'en' deg umalay, 'in' deg unti(m, d : argaz → ɪrgazen, tislit → tislatin. Asget s temlellit m, d : amciɛ → imciɛ. Asget s tehrayt d temlellit m, d : asif → isaffen.

1.1.1.3 Addad

Isem amaziɣ yur-s sin n waddaden addad ilelli d waddad amaruz. Fer Bendali Sadeq : « *addaden d talyiwin i yezmer ad yesɛu yisem neɣ awal nniɛen ilmend n wadeg-is di tefyiret d wawalen it-yessuman* »¹². Addad ilelli : yettili d ilelli mi ara yili waḥd-s ur yekcim ara di tefyirt m, d : aman, tamettut. Addad amaruz : yettiyal d amaruz mi ara yeqqen yer wawal it-yezwaren di tefyirt m, d : reyan wamma, Ilmend n Imarazene mousa : « *yettili yisem deg waddad amaruz mi ara ad yeḍru fell-as kra n ubeddel n umagrad neɣ timerna n uzgen ayri* »¹³. Yettili-d waddad amaruz.

Subeddel n teɣra tamezwarut m, d : afus → ufus, amyɣar → umyɣar. Ayelluy n umegrad m, d : tamettut → talaba n tmettut. Timerna n uzgen ayri (w) neɣ (y) m,d : aman → waman.

1.2. Ticraɣ tissuddimin n yisem

Deg tmaziɣt llan yismawen iherfiyen akked d yismawen isuddimen. Isemwan isuddimen bɛan yef ukkuɣ n yismawen : isem n tigawt, isem n umeskar, isem n wallal d urbib.

1.2.1. Isem n tigawt

D isem id yettwasudmen seg umyag n tigawt yemmal-d tigawt yeḍran ù, d : wet → tiyita, xdem → axeddam. Ilmend n Nait Zerrad kamel : « *isem n tigawt d isem id-yemmalen tigawt yeḍran id-yesnfalay umyag* »¹⁴.

11 - Chemim Mokrane, Op, cit p41.

12 - Bendali Sedeq, *Awfus amaynut n tutlayt tamaziɣt*, HCA 2007, p25.

13 - Imarazene Moussa, Op, cit., p27-28.

14 - Nait-Zerrad Kamel, *Tajerrumt n tmaziɣt tamirant (taqbaylit) talyiwin*, ENAG Alger 1995, p121. « *le nom d'action signifie le fait de réaliser ou subir l'action exprimé par le verbe* ».

1.2.2. Isem n umeskar

D win ixedmen tigawt yettwasudmen seg umyag n tigawt yesɛa ugar n talɣiwin tifeggaganin m, d : gzem → agezzam. Ilmend LAIDALI kamel : « *isem n umeskar yemmal-d win igen tigawt* »¹⁵.

1.2.3. Isem n wallal

Yemmal-d tayawsa uyur tettuyal tigawt-nni nrennu-as sumata izwiren ‘am’, ‘as’, ‘im’ m, d : agem → asagem, adez → amadez.

1.2.4. Arbib

D isem asuddim yekka-d seg umyag n tyara, yur-s atas n talɣiwin am wakken dayen i d-yettwasuddem di kra n lhalat deg umyag n tigawt m.d : ibrik → aberkan, iwzil → awezlan. Ilmend n Nait Zerrad kamel : « *arbib yeskanay-d ayla, tayara neɣ tayawsa n yisem iyef yeqqen* »¹⁶.

2.1 Amyag

Dawal yemmal-d tigawt neɣ tayara, ifetti ilmend n wadamawen, ifetti dayen ilmend n tmezra, yebɗa yef sin yihricen amatar udmawan d ufegagg-is m, d : aru, imyur. Ilmend n CHAKER SALEM : « *amyag amaziɣ yettwasenfali s tidukla n uzar amassay yesɛa tirgalin* »¹⁷.

Ger Bendali Sadeq : « *amyag d awal ameskil ifetti, nettaf deg-s sin yihricen, afeggag d umatar udmawan* »¹⁸.

2.1.1 Ticraɗ tigejanin n umyag

Amatar udmawan : tawuri-ines yezmer ad yili d asentel, d udmawan.

Afeggag : d ayen d-yettyimin mi ara tekseɗ amatar, d aseɣur n umyag.

Azar : dagraw n tergalin tinaɣliyin iyef yebna wawal.

Askim : nrennu-t i uzar akken add-yefk anamek

y : amatar udmawan

15 - Laidali Kamal, *Tamguɛ tasyunt tadelasant*, El Amel 2022, p19.

16 - Nait-Zerrad Kamel, Op, cit., p133. « *L'adjectif exprime une propriété, une qualité ou une caractéristique de nom auquel il se rapporte* ».

17 - Chaker Salem, *Manuel de linguistique berber I*, bouchène, Alger, 1991 p124. « *le verbe berbère est défini par l'association obligatoire d'une racine lexical composée uniquement de consonnes* ».

18 - Bendali Sadeq, *Awfuis amaynut n tutlayt tamaziɣt*, HCA 2007, p32.

Md : yeffey : ffey : d afeggag

Azar : √fg

Askim : Φ

2.1.2 Taggayin n umyag

Amyag yebda yef snat n taggayin, amyag n tyara d umyag n tigawt. Amyad n tyara : am urbib, yemmal-d amek iga kra m, d : tafekka-s zwret, melul.

Amyag n tigawt : yemmal-d win i xedmen tigawt m, d : aru, ečč.

2.1.3 Timezra n umyag

Amyag mi ara ten-sefti yur-s ukkuḥ n tmezra : izri ilaw, izri ibaw, urmir aherfi, urmir ussid.

Izri ilaw : yemmal-d tigawt yedran, dayen temmed, tfuk, m, d : yečč imenci, temla-as abrid.

Izri ibaw : d izri ilaw nrennu-as kan 'ur' d'ara' , terza tigawt ur neđri, ur nderru

Md : yečča → ur yečči ara.

Urmir aherfi : yemmal-d imal tigawt-is temmal-d ayen are yedrun ar sdat mazal ur tedri ara, tettili → s tzelya n'ad'

Md : azekka ad d-asey, ad iyer.

Urmir ussid : tigamt-ines maza lit tettkammil yezzifet tettiwal-d yal tikelt m, d : yettruḥu, yettamin

2. Tirawalt

D agraw n yilugan n tira, deg temsirt-a anelmad ad yizmir ad yesseyti tučdiwin yexdem deg tira (ajerriḍ n tuqqna, tamsertit, asigez ...).

D tagruma n yilugen yettu asen falim id-yesligamen abid n tira n unamalen n tutlayt. Taena (tira, tussda, tamesrtit). Ilmed n Robert Jean-Pierre : « *Awal tiramalt yekka-d seg unamal alatini conthoguaphie*), id d yemmal tira iwatan yellan, tirawalt d tarrayt s mayes yettaru wamal. »¹⁹.

19 - Robert Jean-Pierre, *Dictionnaire pratique de Didactique du FLE*, Ophrys, Paris, 2008, p 158. « *Le trme d'orthographe tire son origine du latin orthographia, mot lui-même issu écriture connred. L'orthographe et done le manière d'eccrire un mot considere comme la seule connecte.*

2.1. Tira

D allal n taywalt, d asiweḍ n yisalen d usuffey n yihulfan d usnerni n tmusniwin gar yemdanen.

2.2. Asigez d usekkil ameqran

D agraw n yisyalen n tirawalt, ttilin-d i usuddes n uḍris. Almend n Mahmoud Amaoui “*Asigez yessefk ad yili akken ad tekki tmezla ad iban yinnaw.*”²⁰ Asigez yettili-d akken ad yebḍu tifyar gar-asent agaz n taggara, tafrayt, agaz n tuttra, agaz n ubhat, tacciwin...

Asekkil ameqqran yettwaru deg tazwara n tefyirt ney di tazwara n yisem amazlay, almend n Bouamara Kamal “*Asekkil ameqqran yettili-d deg sin n yimeḍqan kan:*

a) *Deg tazwara n tefyirt: Tafyirt tbeddu s usekkil ameqqran, tettfakka stenqidt (...) b) deg tazwara n yisem n umdan ney amkan...*”²¹

2.3. Tamsertit

D isem n yimesla ttebadillen deg ususru m ara m lilen. Ilmend n Nait Zerrad -KaMAL: « *Tamsertit yettili-d ilmend n usmres n isem n yimesla iyimen seg sin-nni yettmakes, imyad yetthadil* »²².

2.3.1. Ilugan n tmesrtit

- **Tamsertit d+t :**

Asma ara temlil ‘d’ d mtilamt d’t’ n unti yettak-d imesli ‘tt’, m, d : d talwit, d tumart.

- **Tamsertit : ... w Bbw / ggw :**

Mi ara nesfti amyag yer yizri teyra tamezwarut mi ara temlil d tergalt ‘w’ tettuyɿ d’u’ yer leḥsab n temunaḍin ma yessusnuɿ-d [ww] ney [bbw] ney [ggw] ney [ppw] m, d deg tira ilaq ad aru ‘u’ akked ‘w’, md : ywen n uwtul, yiwen wass.

- **Tamsertit n+u (w), n+y**

20 Amaoui Mahmoud et al, *Aslugen n tira n tmaziyt*, Bordj-Bou-Arreidj, HCA, 2010, p86. « *La ponctuation doit normalement contribuer à la clarté et à la logique du discours.* »

21 Bouamara Kamal et al, *Ilugan n tira n tmaziyt*, tizigin iman-nney, Tizi-wezzu, 2009, p31.

22 Nait-Zerrad kamel, *Grammaire moderne du kabyle*, Karthala, 2001, p24. « *L’assimilation se produit au contact de deux phonèmes, l’un des deux disparaître, l’autre se transformant* ».

Mi ara temlil tamzeyt ‘n’d yismamen ilbddum s’u’ ney s’w’ ney ‘y’ tettili-d temsertit deg umeslay. n+u / w deg ususru nesn̄aq-it̄eid bbw ney ggw ma deg tira nettaru ‘n’iman-is isem iman-is.

- **Tamsertit :**

n+m, n+d, n+t : mi ara temlil tenzeyt ‘n’d kra n yismawen ibeddun s’t’ ney ‘b’ tettili-d tamsertit deg ususru ulac-itt deg tira.

- **Tamsertit ad+t**

Mi ara temlil ‘ad’ n wurmir deg kra n yimataren udmawanen tettili-d temsertit, ma deg tira nettaru ‘ad n wurmir iman-is amatar iman-is m, d : ad tt-iyzif, ad tt-yeselhu

III. Tasnelmudt

D awal uddis yeb̄da yef sin yiħricen tussa+lmed yekka-d seg tegrigit, yemmal-d amek d wacu ara nesselmed. D tussna i zerwen kra n tayult yerzan aselmed, tignatin n usiwed̄ n yidles d tagnatin n usn̄erni n tesnilest syur unelmad, terza aselmad, anelmad afares s tira. Ilm̄end n Martinez : « *Tasnalmudt yekka-d seg tegrigit didaskein, awal-a s umata yeskanay-d ayen yes̄ean iswi d uselmed d wayen iwulmen i ulmad* »²³.

D tussna n uselmed i d-ibanen deg yiseggasen n 50. D awal i d-yekkan seg tegrigit “dideskin” anamek-is d aselmed, tbedd yef tuget imenzayen igejdanen deg tarrayt n uselmed d yigburen n tangiwin tiyurbizin, d tussna isenden yef yiswi n ulmad, ilm̄end n Dubois Jean : « *Tasnalmudt n tutlayt d tussna izerwen tarrayin n ulmad n tutlayt* »²⁴.

1. Tasensegmit

D tussna i d-yemmalen tarrayt d usnas n uselmed, tessegzay-d tizri n uselmed d wegbur i yettunefken i yinelmaden, terza tayara i ywulmen i us̄eddi n tmussni. Alm̄end Jean Pierre

23 - Martinez Pierre, *la didactique des langues étrangère 4ème*, Collection (que – sais – je), Paris 2004. « *Par son origine grec didaskein, enseigné, le terme de didactique désigne de façon générale, ce que vise à enseigner, ce qui est propre à instruire* ».

24 - Dubois Jean, *Dictionnaire linguistique*, Larousse, Bordas WEF paris 2002. « *la didactique des langue est la science qui étudie les méthodes d'apprentissage des langues* ».

Robert : “...d awal i d-yekkan seg tegrigit *pédagogia*... *pès, pédos (agrud) / agoghi* (*asgemmi, tarrayt*) d tussna n usgemmi n yigerdan yerzan tarrayt n uselmed, tayara igerzen n umusnaw n tsensegmit.”²⁵ Tasensegmit teena amahil n usgemmi d usileɣ n twenaɗt n uselmed deg tneyrit akken ad tessishel almad n yinelmaden.

Aselmed

D akala n usgemi, yettili-d s usileɣ n tagruma n walmuden d usekfel n tussniwin timaynutin, yettuneḥsab d tawil n uselmed d ussiweɗ n wamud aɗuli i yinelmaden.

Aselmad

D amdan yellan d uzzig deg usgemmi d uselmed, yessawaɗ timusniwin iwin ara ylemden almend n wahilen iyurbizen. Aselmad yesɛa tamlellit deg useɛddi n tikta d tmamekt n uselmed deg tneyrit, iswi-is d asileɣ n yinelmaden.

2. Anelmad

D amdan yebyan ad ilemeden yelaln deg uswir n usnemi n tmussniwin daxeɣ uyerbaz syur uselmad.

3. Adlisfus

D tamidrant i d- yekkan seg tlatinit (manualis) yettwakkes-d seg yisem (manus), irema anamek-is ayen yettdam umdan deg ufus. Almend Jean ROBERT JEAN-PIERRE “*Di tesnsegmit adlisfus yemmal-d adlis i d-yettwasufyen i unelmad i yessenden yef tarrayt n teslizrit d wallalen nniɗen n ulmad, yettawi-d yef waɗas n yiferdisen igejdanen n wahil n tezrawt...*”²⁶ D adlis asnal mudan i d-yellan i ussishel n tiddin n temssirin, yes-s i yettafar aselmad ahiɣ ayurbiz. Almend n Robert PAUL “*am wakken d adlis i d-yemmalen timussniwin tigejdanin yettuyalen yer kra n tayult...irem-a yessebgan-d imahilen yerzan ahiɣ ayurbiz.*”²⁷ yettwasmres ama yer uselmad d unelmad deg ulmad n temssirin n tangiwin yemgaraden.

²⁵ Robert Jean- pierre, *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*, Ophrys, paris 2008, p162. « ...mot qui vient du grec ...*pédagogia*.../pès, pédos « enfant » et agoghi « éducation, méthode » science de l'éducation des enfants. Spécialement méthode d'enseignement. Qualité du bon pédagogue. »

²⁶ Robert Jean- pierre, *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*, Ophrys, paris 2008, p124. « En pédagogie, un manuel désigne toute ouvrage imprimé, destiné à l'élève au quel peuvent se rattacher certains documents audiovisuels et d'autres moyens pédagogiques, et traitant de l'ensemble ou des éléments importants d'un programme d'étude pour une ou plusieurs années d'études. »

²⁷ Robert Paul, *Dictionnaire le grand robert de la langue française*, Paris, 2001, p1261. « Comme un ouvrage de formation réduit renferme l'essentiel des connaissances relatives à un domaine donné...ce terme désigne toute spécialement les ouvrages qui présentent celles qui sont exigées par les programmes scolaires. »

4. Afares s tira

D awal yebda yef sin yiphricen afares d tira, d ayen id-yettaru unelmad deg wayen yelmed deg temsirin akken ad yesnarni ihulfan-is akken iwata. Ilmend n Jean ROBBERT JEAN-PIERRE : « *afares s tira d tigawt ideg yettili ufares n uḍris, ama d win n tmussni ama d win n tesnilest, ideg d-yettak tizemmar n uxemem akked n tutlayt* »²⁸.

D armud yesēan azal ameqqran deg yal tagzemt, acku deg-s ara yessiweḍ unelmad ad yessemres tizemmar-is, akked d tmusniwin-is id yelmed deg tegzemt-a, d tid yesēa yakkan deg tira n uḍris; ara yilin yesēa yiwen n wannaw n uḍris n tyuri.

5. Aḍris d wannawen-is

D agraw n wawalen d tefyar id-yettawin izen, tkkti ney tamacahut, yezmer ad d-as stimawit ney stira. Ilmend n Adam (1990 :19) : « *aḍris d tayawsa n umyallel akris yesēa atas n tgezmiwin tigelayanin ney d-t-id yemden n yiwet n tewsit ney n tewsat in yemdaraden* »²⁹. Aḍris yur-s ugar n lesnaf.

6.1. Aḍris ullis

Yusa-d seg wawal ales ney ḥku ney eixed, d aḍris anda ara ad d-lesḍ kra yezmer ad tili d tamacahut, taneqqišt ney d tedyant yeḍran. Ilmend n Zahir Maksem : « *d aḍris ideg anaru yettales-d ayen yeḍran ney ayen yellan d asugnan, yessemlili-d atas n tigawin yerzan kra n tedyant teḍra ney d tasugnant, iḍerun deg wakud* »³⁰.

6.2. Aḍris imsegzi

D aḍris id-yussan seg umyag gzu anamek-is fhem, d aḍris ara ad d-segzuḍ ama d ansay ney d armud. Ilmend Maksen : « *aḍris imesegzi d aḍris id-yessegzayen kra n tyawsa deg yal tayult, win ara terr tagnit ad d-yessegzzi yal mi ara tili tmussni gugaren win i wumi yettmeslay* »³¹.

28 - Robert, Jean-Pierre, *Dictionnaire pratique de didactique*, Ophrys, paris, 2008,174. « *la production écrite est une activité complexe de production de texte à la fois intellectuelles et linguistique qui implique des habbtes de réflexion et des habetes languaguère* ».

29 - Adam Jean-Michel, *Elément de linguistique textuelle introduction à l'analyse textuelle des discours*, armand colin, col, cursus, 1990,p19.« *un texte est une structure hiérarcique complexe, comprenant séquence – elliptique ou complète de même type ou de type déférents* ».

30 - Maksem Zahir, *Tusekkiwin n yidrisen, tagmert d tesleḍt*, HCA, tizi-Wezu, 2010,p42.

31 - Maksen Zahir, *Tisekkiwin n yidrisen, tagmert d tesleḍt*, HCA, 2010, Tizi-Wezzu, p55.

6.3. Aḍris imesfukel

D aḍris ideg yekkat umaru ad yesēddi rray-is, akken ad tt-qeblen win i wumi yettmeslay, aḍris-a yezmare ad yili s yiwet n turda ney s snat n turdiwin. Ilmend n Maksen Zahir : « *aḍris afukkan d aḍris ideg anaru yekkat amek ara yefk afus i rray-is ney i tmuyli-is akken ad tettwaqbel syur win i wumi yettmeslay ney syur imeyri* »³².

6.4. Aḍris agelman

Aglam yus-d seg umyag 'glem', d aḍris ara ad d-glmeḍ tayawsa ney amdan ney adeg (s tikli ney wartikli). Ilmend n Maksen Zahir : « *aḍris n uglam yeskan-d amek iga ney yemmug umdan, tayawsa ney adeg, suamta aglam d asnekwu n tulmisin n wayen ud-yettwaglmén* »³³.

6.5. Aḍris imwelleh

D aḍris anda amyar u yettwellich imeyri akken ad yerr lbal-is yer wayen ara yexdem d wayen ur laq ara ad tyexdem. Ilmend n Maksen Zahir : « *Aḍris-s d win ideg amaru yettak-d nehwat, iwellihen, tisunḍiwin, tinemlin. D aḍris is-yeskanen i umdan amek ara yeg kra d acu ara yeg, d acu ur yetteg ara* »³⁴.

6.6. Aḍris n udiwenni

D aḍris yettili udiwenni dges yettili gar sin yemdanen ney ugar sebganen-d tiktiwin-n sen d yihulfa-n sen. Ilmend n Maksen Zahir : « *d aḍris id-yettawin tameslayt yellan gar sin ney ugar n yemdanen, nezmer ad t-naf deg tayywalt n yal ass, deg umezgun, deg tsestanin i tigen yimynasen, deg uskasi akken yebyu yili* »³⁵.

IV. Tasnilesmettit

D tussna id-yesnulfayen amek leḥunt tutlayin tmetti i izerwen asayen yellan gar tutlayt d tmetti id-ibanen deg useggas n 1960 syur ugraw n yimnadiyen Wilian Labov, Fishamn ... Deg marikan. Gar terrayin i tfran deg wammud annay d udiwenni.

1. Annay

Annay, d yiwen seg ttawilat i yeseqdac unnadi deg wannar n tsustant-is. Ilmend Angers Maurice : « *d tafaksut n unadi srid id-yettwasqedcen i wannay n tarbawt s yiswi n ujmae n*

32 - Maksen Zahir, op, cit., p68.

33 Ibid, p87

34 - Ibid, p95

35 Ibidem, p102.

*wamud akken ad nefkem addaden d tikliwin »*³⁶. i akken ad nexdem tasastant n wannar d annay i tikti tatiknikant i sexdamen s waṭas, tannayt i nexdem tella-d daxeḷ n tneyrit akked d uselmad d yinelmaden deg wayen yerzan kan timsirin n temsertit.

1.1. Anawen n wannay

1.1.1. Srid

Dannay id-yettelim deg wannar anda annadi ad igmer akk ayen yettwalmi yer yemdanen srid.

1.1.2. Arusrid

Dagi amnadi ad igmer igemmaḍ maca ayen id-igmer amci d ayen iwala srid.

1.1.3. Imtekki

Dagi amnadi ad iger iman-is deg tudert n wiyaḍ d yettekki i wakken ad yawi ugar n tektiwin.

1.1.4. Aranmekkay

Dagi amnadi ur yettili ara deg tudert n yemdanen acku ad yettwali s lebɛed kan ayen yerzan tarzawt-is.

1.1.5. Amsuk

Dagi amnadi ad yejmeɛ yeḥwaǧ

1.1.6. Aramsuk

Dagi amnadi ad yejmeɛ akk ayen iala yas akken yezmer ad ilin ur rzin ara asntel-is.

1.1.7. Tuffirt

Dagi imdanen ur zaren ara d akken fell-asen id-tella tannant.

2. Adiwenni

D yiwen n wallal i yettusemrasen deg wannar yettili-d gar sin yemdanen ney ugar yettas-d s timawit iswi-is d ajmaɛ n yisallen d umbeddel n yisteqsiyen d tririyin. Ilmend n Erice Savarese : « *Adiwenni d tikli n ugmar n yisallen s timawit d anedru n wawal i d-yettilin deg tagnit n temyigawt tanmettit gar umsestan d umselyu »*³⁷.

36 - Angers Maurice, *Initialisation pratique à la méthodologie des sciences humain*, Casbah, 1992, p39. « *est une technique directe d'investigation qui sert à observer habituellement un groupe de façon non directive en vue de faire prélèvement qualitatif pour comprendre des attitudes et des comportements* ».

37 - Erice Savarese, *Méthodes des sciences sociales*, Ellipses, Paris, 2006, p19.

Adiwenni yur

2.1. Anawen n udiwenni

Adiwenni yur-s kraḍ n wanawen

2.1.1. Adiwenni usrid

D adiwenni i d-yettlin srid gar umsestan d umselyu acku yettmudu-as srid isteqliyin yerzan asentel-is.

2.1.2. Adiwenni azgen usrid

D agi amsestan yettawru-d isental iquerben yer usentel-is i yimsulya yettmudu-asen-d isteqliyin ara tieiwnen dya imsulya ttaken-as-d tiririyin tirusridin.

2.1.3. Adiwenni ilelli

Dagi ansestan yettak i yimsulya asntel ad asen-yeḡḡ akud akken ad hedren fell-as akken i asem-yehwa, syin akkin ad d-yeddem tiririt kan i yehwaḡ.

3. Tarrayin n tesleḍt

3.1. Tayawant

D terrayt n unadi, seg-s ara nzer timuyliwin n wiyad yef usentel n tezrawt, iswi-is d axdam n tesleḍt d usegzi i wakken ad suffey anamek, timitin n yemdanen akken ad tawed yer igemmaḍ iwatan. Ilmend n mounir Touré Mounire: « *Tizrawin id-yettuyalen seg yisefka n iyrawanen i zerwen tarbaet ney tamezdayt am akken d tayunt n tesleḍt, ttawajemeen-d stalaya tullist, tettaḡa ad afeḍ timental d yigemmaḍ n wuguren* »³⁸.

3.2. Tasmektant

D tarrayt n unadi anda ad neseqdec iwakken ad negzu amud d igemmaḍ i neṣṣawed deg tsestant yer taggara. Ilmend n mounir Touré Mounir : « *tizrawin n tesmektant enant aktili n tulmisin yettwazrwen, tizrawin-a seqdacen-t asayzen n usegzi d igemmaḍ, isefka n umḍinen seqdacen-t i tesmekta n umḍan n temyer, asedger n tdukli n kra n yibeddilen* »³⁹.

38 - Touré Mounir, *Introduction à la méthodologie de recherche*, L'Harmattan, Paris 2008, p74. « *les études recueillant des données qualitatives étudient le groupe ou la communauté comme unité d'analyse, les données qualitatives sont recueillies sous forme plus ou moins narrative, elle permettent de déterminer la nature et les causes de problèmes et leurs conséquences* ».

39 - Ibid, p74. « *les études quantitatives s'intéressent à la quantification des caractéristiques étudiées, ces études utilisent le raisonnement déductif et inductif, les données quantitatives servent à quantifier un ordre de grandeur, une distribution d'un phénomène ou l'association de certaines* ».

Taggara

Deg taggara n yixef-a, nessawed nefka-d timidranin yesean assay d usentel akka am tesnelmudt, aselmed, tamusni, tasensgmit, tira, aktazal, tuccda, tayuri, tutlayt. Ma yella deg yzwel wis sin newwi-d yef yiferdisen n tutlayt anda i d-nmeslay yef tjerrumt (isem, amyag), tirawalt (tira, asigez d usekkil ameqran, tamsertit d yilugan-is).

Deg uzwel wis kraḍ newwi-d yef tasnalmudt d wayen yerzan yur-s akka am uselmad, anelmad, adliful, afares s tira, aḍris d lesnaf-is, syin akken nekcem deg uzwel wis ukkuḥ, newid yef tesnilesmettit anda i d-nebder snat n tarrayin n tsasant i nesqdec deg ugmar d tesledt n wammud annay d udiwenni seg wannawen n wannay nufa-d llan (usrid, arusrid, amsuk, aramsuk, imtekki, ara mtkkay, uffir) ma yella deg ayen yerzan adiwenni (usrid, arusrid, ilelli) syin akkin nheḍer-d yef tarrayin n tesledt (tayrawant d tesmektant).

Ixef n tesledt

Tazwert

Deg yixef-a ad nexdem tasleḍt i tuccḍiwin n temsertit n yifuras s tira n yinelmaden n uswir amezwaru ayerbaz alemmas, ad neɛreḍ ad d-nefk amedya, aseṽti d yilugan-is, syin akkin ad d-nessuffeṽ igemmaden i nessaweḍ deg tezrawt-agi.

I-Tasleḍt n tuccḍiwin yeḥnan tamsertit

Taferkit 01 :

Amedya	Tuccḍa	Aseyti-is	Ilugan
Yiwenn gass	Yiwen n+g	Yiwen n wass	Anelmad yura ‘gass’ deg umkan n ‘wass’ yura amek i yesusru. Mi ara temlil tenzayt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru, maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ d yisem. N+w=[gg]
Yiwet tkkanart	Yiwet + t	Yiwet n tkanart	Anelmad yura yiwet tkanart deg umkan ad yaru n tkanart yettu ur yuri ara tenzeyt ‘n’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s deg ususru ‘t’ n wunti tettili-d temsertit deg ususru.
Semmus tmellalin	n +t	Semmus n tmellalin	Anelmad yura ‘semmus tmellalin’ deg umkan ad yaru semmus n tmellalin yettu ur yuri ara tenzeyt ‘n’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s usekkil ‘t’ n wunti tettili-d temsertit deg ususru

Taferkit 02

Amedya	Tuccḍa	Aseyti	Ilugan
Ttumart	T+t	Dtumart	Anelmad yura ‘ttumart’ deg umkan ad yaru d tumart. Mi ara temlil ‘d’ n tilawt d’t’ n wunti yettak-d isnesli ‘tt’.
Yiwet tikelt	Yiwet + t	Yiwet n tikelt	Anelmad yura ‘yiwet tikelt’ deg umkan ad yaru ‘yiwet n tikelt’ ur yuri ara tenzeyt ‘n’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s usekkil ‘t’ n wunti tettili-d temsertit deg ususu.

Taferkit 03

Amedya	Tuccḍa	Aseyti	Ilugan
Aṭas n gasayen	N+g	Aṭas n wansayen	Anelmad yura ‘n gansayen’ deg umkan ad yaru ‘n wansayen’. Mi ara temlil tenzeṭ ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususu maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is
Aseggas n gimazeyen	N+g	Asggas n yimaziyeṇ	Anelmad yura ‘n gimaziyeṇ’ deg umkan ad yaru ‘n yimaziyeṇ’ yettaru amek id-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun d’y’ tettli-d temsertit deg ususu maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is
Aqerruy n guqcic	N+g	Aqerru nwuqcic	Anelmad yura ‘n guqcic’ deg umkan ad yaru ‘n wuqcic’ yettaru amek id-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususu maca tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.

Ttuzyinin	T+t	D tuzyinin	Anelmad yura ‘ttuzyinin’ deg umkan ad yaru ‘d tuzyinin’. Mi ara temlil ‘d’ n tilawt d’t’ n wunti yettak-d imesli ‘tt’
Ttiwarayin	T+t	D tiwrayin	Anelmad yura ‘ttiwarayin’ deg umgan ad yaru ‘d tiwrayin’. Mi ara temlil ‘d’ n tilawt d’t’ n wunti yettak-d imesli ‘tt’
Ttabrkant	T+t	D taberkant	Anelmad yura ‘ttabarkant’ deg umkan ad yaru ‘dtabarkant’. Mi ara temlil ‘d’ n tilawt d’t’ n wunti yettak-d imeli ‘tt’
Ttameqrant	T+t	D tameqrant	Anelmad yura ‘ttamqrantt’ deg umkan ad yaru ‘dtamaqrant’, yettaru amek i d-yesusruy kan. Mi ara temlil ‘d’ n tilawt d’t’ n wunti yettak-d imeli ‘tt’
Xir n getmaten-is	N+g	Xir n watmaten-is	Anelmad yura ‘sir n getmaten-is’ deg umkan ad yaru xir n watmaten-is’ yettaru amek i d-yesusruy kan. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettiti-d temsertit deg ususru, maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isen iman-is.

Taferkit 04

Amedya	Tuccḍa	Aseyti	Ilugan
Atyeslhu	At+yeselhu	Ad tt-yeselhu	Anelmad yura ‘atyeslhu’ deg umkan ad yaru ‘ad tt-yeselhu’ yettaru kan amek i d-yesusray. Mi ara temlil ‘d’d n tzelya n wurmir ‘ad’ d’t’ n umatar udmawan tettili-d temsertit deg ususr, maca nettaru ‘ad n wurmir iman-is d umyag iman-is’.
Attiyzif	At+t	Ad ttiyzif	Anelmad yura ‘attiyzif’ deg umkan ad yaru ‘ad ttiyzif’. Mi ara temlil ‘d’d n tzelya n wurmir ‘ad’ d’t’ n umatar udmawan tettili-d temsertit deg ususr, maca nettaru ‘ad n wurmir iman-is d umyag iman-is’. (d+t)=[tt]
Yiwen gomyar	Yiwen +g	Yiwen n wumyar	Anelmad yura ‘gomyar’ deg umkan ad yaru ‘n wumyar’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususr, maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is (n+w)=[gg]
Lequt n gusegas	N+g	Lqut n useggas	Anelmad yura ‘n gusegas’ deg umkan ad yaru ‘n useggas’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’u’ tettili-d temsertit deg ususr, maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isen iman-is. (n+u)=[gg]
Tesrahitind ttaryel	T+t	Tesrah-iten-id teryel	Anelmad ‘ttaryel’ deg umkan ad yaru ‘d teryel’. Mi ara temlil ‘d’ n tilawt d’t’ n wunti yettak-d imesli ‘tt’ (d+t)=[tt]
Tasesemt n guzzal	N+g	Tasasemt n wuzzal	Anelmad yura ‘n guzal’ deg umkan ad yaru ‘n wuzzal’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili d temsertit deg ususr, maca deg tiura nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is. (n+w)=[gg]

Taferkit 05

Amedya	Tuccɗa	Aseyti	Ilugan
Yiwen gass	Yisen +g	Yiwen n wass	Anelamd yura ‘gass’ deg umkan ad yaru ‘n wass’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru, maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.
Yiwen guɗareda	Yiwen +g	Yiwen n uɗerda	Anelmad yura ‘guɗarda’ deg umkan ad yaru ‘n uɗarda’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Ma ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’u’ tettili-d tamsertit deg ususru, maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.
S ufela guɗerur	Ufla+g	S ufla n wayrur-is	Anelmad yura ‘guɗerur-iw’ deg umkan ad yaru ‘n waɗerur-iw’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru, maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.
Ruɗ attruɗeɗ	Att	Ruɗ ad truɗeɗ	Anelmad yura ‘attruɗeɗ’ deg umkan ad yaru ‘ad truɗeɗ’, yettaru aken i d-yesusruy. Yura « a » n tzelya n wurmir « ad » akked « t » amatar udwamen n wunti. Ad+t=[tt]

Tafekit 06

Amedya	Tuccða	Aseyti	Ilugan
N guseggas	N+g	N useggas	Anelmad yura ‘guseggas’ umkan ad yaru ‘n useggas’, yettaru aken amek i d-yesusrury. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’u’ tettili-d temsertit deg ususru, maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is. N+u=[gg]
Deg watas tmura	Watas+t	Deg waṭas n tmura	Anelmad yura ‘tmura’ deg umkan ad yaru ‘ntmura’,ur yuri ara tenzeyt ‘n’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s usekkil ‘t’ tettili-d temsertit deg ususru.
Yiwet tagrawla	Yiwet+t	Yiwet n tegrawla	Anelmad yura ‘tagrawla’ deg umkan ad yaru ‘n tegrawla’, yettu ur yuri ara tenzeyt ‘n’ yettaru kan amek id-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s usekkil ‘t’ tettili-d temsertit deg ususru.
Aṭas n gansayen	N+g	Aṭas n wansayen	Anelamd yura ‘gansayen’ deg umkan ad yaru ‘n wansayen’, yettaru kan amek id-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru, maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is. N+w=[gg]
Aqqaru n guzgar	N+g	Aqerru n wuzgar	Anelmad yura ‘guzgar’ deg umkan ad yaru ‘n wuzgar » yettaru kan amek id-yesusruy. Ma ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru, maca di tira nettaru tenzeyt iman-is isem iman-is. N+w=[gg]

Aqqaru n guxxam	N+g	Aqerruy n wuxxam	Anemad yura ‘guxxam’ deg umkan ad yaru ‘n wuxam’ yettaru kan amek id-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s ‘w’ tettili-d temsertit deg ususru, maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is. N+w=[gg]
-----------------	-----	------------------	--

Tafekit 07

Amedya	Tuccɗa	Aseyti	Ilugan
Yiwen n gass	N+g	Yiwen n wass	Anelmad yura ‘gass’ deg umkan ad yaru ‘n wass’ yettaru amek i d-yesusru kan. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d isem ibeddun s ‘n’ tettili-d temsertit deg ususru, maca de tira nettaru tenseyt ‘n’ iman-is isem iman-is. N+w=[gg]
Yiwen n guyyul	Yiwen+g	Yiwen n wayyul	Anelmad yura ‘guyyul’ deg umkan ad yaru ‘wuyyul’, yettaru amek id yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s ‘w’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is. N+w=[gg]
Yiwen gizem	Yiwen+g	Yiwen n yizem	Anelmad yura ‘gizem’ deg umkan ad yaru ‘n yizem’, yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem idebbun ‘y’ tettili-d temsertit deg uusru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is. N+w=[gg]
Laḥwayej gimdan-en	Laḥwayej+g	Leḥwayeḡ n yimdanen	Anelmad yura ‘gimdan-en’ deg umkan ad yaru ‘n yimdanen’, yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s ‘y’ tettili-d temsertit deg ususru, maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is. N+w=[gg]

Awalm n gaɛdaw	N+g	Awal n waɛdaw	Anelmad yura ‘gaɛdaw’ deg umkan ad yaru ‘n waɛdaw’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru ma deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is. N+w=[gg]
----------------	-----	---------------	---

Taferkit 08

Amedya	Tuccɗa	Aseyti	Ilugan
Yiwen gewtul	Yiwen+g	Yiwen n wuwtul	Anelmad yura ‘gewtul’ deg umkan ad yaru ‘n wuwtul’, dayen yettu ur yuri ara tenzeyt ‘n’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’u’ tettili-d temsertit deg ususru, maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is. N+w=[gg]
Yien gass	Yiwen-g	Yien n wass	Anemad yura ‘gass’ deg umkan ad yaru ‘n wass’, dayen yettu tenzeyt ‘n’ yettaru kan amek i d-yesusruy. N+w=[gg] Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru, maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.

Taferkit 09

Amedya	Tuccđa	Aseyti	Ilugan
Aṭas n gansayen	N+g	Aṭas n wansayen	Anelmad yura ‘gansayen’ deg umkan ad yarui ‘n wansayen’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru, maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is. N+w=[gg]
Amagar tefsut	Amagar+t	Amagar n tefsut	Anelmad yura ‘tafsut’ deg umkan ad yaru ‘n tefsut’ acku yettu tenzeyt ‘n’, yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s usekkil ‘t’ tettili-d temsertit deg ususru.
Tayuct gumagar	N+g	Tayuct n umagar	Abelmad yura ‘gumagar’ deg umkan ad yaru ‘n umagar’, yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’u’ tettili-d temsertit deg ususru, maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is n+u=[gg]
S lehna ttaliwt	T+t	S lehna d talwit	Anelamd yura ‘ttaliwt’ deg umkan ad yaru ‘d talwit’, yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil ‘d’n tilawt d yisem unti ‘t’ tettak-d imesli ‘tt’ d+t=[tt]

Taferkit 10

Amedya	Tuccđa	Aseyti	Ilugan
--------	--------	--------	--------

Attiselhu	At+t	Ad tt-yeselhu	Anelamd yura ‘attiselhu’ deg umkan ad yaru ‘ad tt-yeselhu’, yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil ‘d’ n tzelya n wurmir ‘ad’ d’t’ n umatar udmawan tettili-d temsertit deg ususru, maca deg tira nettaru ‘ad’ n wurmir iman-is d umyag iman-is. D+t=[tt]
Attiyzif	At+t	Ad tt-iyzif	Anelamd yura ‘attiyzif’ deg umkan ad yaru ‘ad tt-iyzif’, yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil ‘d’ n tezlyā n wurmir ‘ad’ d’t’ n umatar udmawan tettili-d temsertit deg ususru, maca deg tira nettaru ‘ad’ n wurmir iman-is d umyag iman-is D+t=[tt]
Yiwen gurgar	Yiwen+g	Yiwen n wargaz	Anelamd yura ‘gurgaz’ deg umkan ad yaru ‘n wargaz’, dayen yettu ur yuri ara tenzeyt ‘n’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru, maca deg tira nettaru tenzeyt ‘ »n » wehd-s isem wehd-s. n+w=[gg]
Yiwen gass	Yiwen+g	Yiwen n wass	Anelamd yura ‘gass’ deg umkan ad yaru ‘wass’, dayen yettu u yuri ata tenzeyt ‘n’, yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddu s’w’ tettili-d temsertit deg ususru, maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is. n+w=[gg]
Argaz n guyam	N+g	Argaz n waxxam	Anelmad yura ‘guyam’ deg umkan ad yaru ‘wuxxam’, yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru, maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is. n+w=[gg].

Taferkit 11

Amedya	Tuccḍa	Aseyti	Ilugan
Yiwen n gugellid	N+g	Yiwen n uglid	Anelamd yura ‘gagellid’ deg umkan ad yaru ‘ugellid’, yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’u’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.
Amzun ttawerdet	T+t	Amzun d tawardet	Anelamd yura ‘tatwardet’ deg umkan ad yaru ‘d tawardet’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil ‘d’ n tilawt d’t’ n wunti yettak-s imesli ‘tt’.
Yiwen n gass	N+g	Yiwen n wass	Anelmad yura ‘gass’ deg umkan ad yaru ‘wass’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is
Imezdey tadayt	Imezday+t	Imezday n taddart	Anelamd yura ‘tadayt’ deg umkan ad yaru ‘n tadarrr’acku yettu ur yuri ara tenzeyt ‘n’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s usekkil ‘t’ tettili-d temsertit deg ususru.

Taferkit 12

Amedya	Tuccda	Aseyti	Ilugan
Yiwen n guwtul	N+g	Yiwen n uwtul	Anelmad yura ‘guwtul’ deg umkan ad yaru ‘uwtul’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’u’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt iman-is isem iman-is.
Yiwen n gefker	N+g	Yien n yifker	Anelamd yura ‘gefker’ deg umkan ad yaru ‘yifker’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Ma temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddu s’y’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.
Iyersien tezgi	Iyarsen+t	Iyersiwen n tezgi	Anelmad yura ‘tezgi’ deg umkan ad yaru ‘n tezgi’ yettu ur yuri ara tenzeyt ‘n’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s usekkil ‘t’ tettili temsertit deg ususru.
Uqbel attisinɗ	At+t	Ad tissinedɗ	Anelamd yura ‘attisinɗ’ deg umkan ad yaru ‘ad tissinedɗ’ yettu ur yuri ara tenzeyt ‘n’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil ‘d’ n tzelya wurmir ‘ad’ d’t’ n wunti tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru ‘ad’ n wurmir iman-is d umyag iman-is. .
Yiwen gusklu	Yiwen+g	Yiwen useklu	Anelmad yura ‘guseklu’ deg umkan ad yaru ‘useklu’ dayen yettu ur yuri ara tenzeyt ‘n’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’u’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt iman-is isem iman-is.

Taferkit 13

Amedya	Tuccda	Aseyti	Ilugan
Yiwen gumqerqer	Yiwen +g	Yisen n umqerqer	Anelamd yura ‘gumqerqer’ deg umkan ad yaru ‘umqerqer’ dayen yettu ur yuri ara tenzeyt ‘n’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’u’ tettili-d temsertit deg usuru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.
Tazmart n guzger	N+g	Tazmert n wuzger	Anelamd yura ‘guzger » deg umkan ad yaru ‘n wuzger’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mùì ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususu maca deg tiri nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.

Taferkit 14

Amedya	Tuccda	Aseyti	Ilugan
Ugellid n gimaziyen	N+g	Ugellid n yimaziyen	Anelmad yura ‘gimaziyen’ deg umkan ad yaru ‘yimaziyen’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’y’ tettili-d temsertit deh ususu maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.

Taferkit 15

Amedya	Tuccɗa	Aseyti	Ilugan
Attiyeselhu	At+t	Ad tt-yeselhu	Anelamd yara ‘attiyeselh’ deg umkan ad yaru ‘ad tt-yeselhu’. Mi ara temlil ‘d’ n tezɣa n wurmir ‘ad’ d’t’ n umatar udmawan tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru ‘ad’ n wurmir iman-is isem iman-is.
Attiyzif	At+t	Ad tt-iyzif	Anelamd yura ‘attiyzif’ deg umkan ad yaru ‘ad tt-iyzif’. Mi ara temlil ‘d’ n tzelya n wurmir ‘ad’ d’t’ n umatar udmaawan tettili-d temsertit deg ususru maca nettaru ‘ad’ n wurmir iman-is d umyag iman-is
Yiwen n gumyar	N+g	Yiwen n umyar	Anelamd yura ‘gumyar’ deg umkan ad yaru ‘umyar’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’u’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is
Yiwen n guxxam	N+g	Yiwen n wuxxam	Anelamad yura ‘guxxam’ deg umkan ad yaru ‘wuxxam’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.(n+w)=[gg]
Yiwet tikelt	Yiwet+t	Yiwet n tikelt	Anelamd yura ‘tikelt’ deg umkan ad yaru ‘n tikelt’ yettu ur yuri ara tenzeyt ‘n’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.

Yiwen n guqcic	N+g	Yiwen n weqcic	Anelamd yura ‘guqcuc’ deg umkan ad yaru ‘weqcic’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is
----------------	-----	----------------	---

Taferkit 16

Amedya	Tuccɗa	Aseyti	Ilugan
Yiwen n gumqerqer	N+g	Yien n uqerqer	Anelamd yura ‘gumqerqer’ deg umkan ad yaru ‘umqerqer’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’u’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.
Yien n guzger	N+g	Yiwen n wuzger	Anelamd yura ‘guzger’ deg umkan ad yaru ‘wuzger’ yettaru amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibedun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira netatru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.

Taferkit 17

Amedya	Tuccɗa	Aseyti	Ilugan
--------	--------	--------	--------

Attiyzif	At+t	Ad tt-iyzif	Anelamd yura ‘attiyzif’ deg umkan ad yaru ‘ad tt-iyzif’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil ‘d’ n tzelya n wurmir ‘ad’ d’t’ n umatard udmawan tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru ‘ad’ n wurmir iman-is d umyag iman-is.
Yiwen n guzgaz	N+g	Yiwen n wergaz	Anelamd yura ‘guzgaz’ deg umkan ad yaru ‘wargaz’ yettaru amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.
Yiwet tyazit	Yiwet+t	Yiwet n tyaziɖt	Anelmad yura ‘tayasit’ deg umkan ad yaru ‘n tyaziɖt’ Yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s usekkil ‘t’ tettili-d temsertit deg ususru.
Takred ttaryel	T+t	Tekker-d teryel	Anelamd yura ‘ttaryel’ deg umkan ad yaru ‘d teryel’ yettaru kan ammek i d-yesusruy. Mi ara temlil ‘d’ n tibawt d’t’ n wunti yettak-d imesli ‘tt’

Taferkit 18

Amedya	Tuccɗa	Aseyti	Ilugan
Aseggas gimeziyen	Aseggas+g	Aseggas n yimaziyet	Anelmad yura ‘gimaziyen’ deg umkan ad yaru ‘n yimaziyen’ dayen yettu ur yuri ara tenseɗ ‘n’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’y’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.

Muqren guxxam	Muqren+g	Ameqqran n wuxxam	Anelamd yura ‘guxxam’ deg umkan ad yaru ‘wuxxam’ dayen ur yettu ur yuri ara tenzeyt ‘n’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’y’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is
Lehan ttalwit	T+t	Lehna akked telwit	Anelmad yura ‘ttalwit’ deg umkan ad yaru ‘d telwit’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil ‘d’ n tibet d’t’ n wurmir tettak-d imesli ‘tt’

Taferkit 19

Amedya	Tuccda	Aseyti	Ilugan
Aseggas n gimaziyen	N+g	Aseggas n yimaziyen	Anelamd yura ‘gimaziyen’ deg umkan ad yaru ‘yimaziyen’ yettaru amek i d-yesusruy kan. Mi ara temlil teneyt ‘n’ d yisem ibeddun s’y’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is
Aqaru n guxxam	N+g	Aqerru n wuxxam	Anelmad yura ‘guxxam’ deg umkan ad yaru ‘wuxxam’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is
Aqru-y n guzgar	N+g	Aqerruy n wuzger	Anelamd yura ‘guzgar’ deg umkan ad yaru ‘wuzger’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.

Taferkit 20

Amedya	Tuccða	Aseyti	Ilugan
Attiyzif	At+t	Ad tt-iyzef	Anelmad yura ‘attiyzif’ deg umkan ad yaru ‘ad tt-iyezif’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil ‘d’ n tzelya n wurmir ‘ad’ d’t’ umatar udmawan tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru ‘d’ n wurmir iman-is d yisem iman-is
Tlata n gessan	N+g	Kraḍ n wussan	Anelamd yura ‘gessan’ deg umkan ad yaru ‘wussan’ yetatru kan amek i d-yesusruy. Mi ara tmelil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru ma deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.

Taferkit 21

Amedya	Tuccða	Aseyti	Ilugan
Afareun masar	Afareun+m	Afareun n masar	Anelamd yura ‘Masar’ deg umkan ad yaru ‘n Masar’ yettaru amek i d-yesusruy kan. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s usekkil ‘m’ tettili-d temsertit deg ususru.

Aqerru n guzgar	N+g	Aqerruy n wuzger	Anelamd yura ‘guzger’ deg umkan ad yaru ‘wuzger’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.
Aqerruy n guxxam	N+g	Qerruy n wuxam	Anelamd yura ‘guxxam’ deg umkan ad yaru ‘wuxxam’ yettaru maek i d-yesusruy ka. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.
Yennayer ttamyra	T+t	Yennayer d tameyra	Anelamd yura ‘ttamayra’ deg umkan ad yaru ‘d tameyr’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil ‘d’ tilawt d’t’ n wunti tettak-d imesli ‘tt’

Taferkit 22

Amedya	Tuccɗa	Aseyti	Ilugan
Yiwet tezalt	Yiwet+t	Yiwet n teyzelt	Anelmad yura ‘teyzalt’ deg umkan ad yaru ‘n teyzalt’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s usekkil ‘t’ tettili-d temsertit deg ususru.

Yiwen gizem	Yiwen+g	Yiwen n yizem	Anelamd yura ‘gizem’ deg umkan ad yaru ‘yizem’ dayen yettu ur yuri ara tenzeyt ‘n’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’y’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.
-------------	---------	---------------	--

Taferkit 23

Amedya	Tuccɗa	Aseyti	Ilugan
Rebbi attyeselḥ	At+tt	Renni ad tt-yeselḥ	Anelamd yura ‘attiselhu’ deg umakan ad yaru ‘ad tt-yeselhu’. Mi ara temlil ‘d’ n tzelya n wurmir ‘ad’ d’t’ n umatar udmanawn tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru ‘ad’ n wurmir iman-is d yisem iman-is.
Yiwet teẓgi	Yiwet+t	Yiwet n teẓgi	Anelamd yura ‘teẓgi’ deg umkan ad yaru ‘n teẓgi’ acku yettu ur yuri ara tenzeyt ‘n’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s usekil ‘t’ tettili-d temsertit deg ususru.

Taferkit 24

Amedya	Tuccɗa	Aseyti	Ilugan
Yuwen gass	Yiwen + g	Yiwen n wass	Anelamd yura ‘gass’ deg umkan ad yaru ‘wass’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is
Amḥadi n gugellid	N+g	Amḥadi n ugellid	Anelamd yura ‘gugellid’ deg umkan ad yaru (ugellid’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’u’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.

Taferkit 25

Amedya	Tuccɗa	Aseyti	Ilugan
Yiwet tayaɗ	Yiwet+t	Yiwet n tayaɗt	Anelamd yura ‘tayaɗ’ deg umakan ad yaru ‘ntayaɗt’ acku yuriara tenzeyt ‘n’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s usekkil ‘t’ tettili-d temùsertit deg ususu.
Semus n garawis	N+g	Semmus w narraw-is	Anelamd yura ‘garawis’ deg umkan ad yaru ‘warraw-is’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem iebddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususu maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is

Taferkit 26

Amedya	Tuccɗa	Aseyti	Ilugan
Yiwen gass	Yiwen+g	Yiwen n wass	Anelamd yura ‘gass’ deg umkan ad yaru ‘wass’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ vtettili-d temsertit deg ususu maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is
Yiwen n guwtul	Yiwen+g	Yiwent n uwtul	Anelmad yura ‘guwtul’ deg umakan ad yaru ‘uwtul’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ dyisem ibeddun s’u’ tettili-d temsertit deg ususu maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.
Almi ttnasfa	T+t	Almi d tneşfa	Anelamd yura ‘ttnasfa’ deg umkan ad yaru ‘d tneşfa’. Mi ara temlil ‘d’ n tilawt d’t’ n wunti tettak-d imesli ‘tt’
N gubrid	N+g	N ubrid	Anelamd yura ‘gubrid’ deg umkan ad yaru ‘ubrid’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ dyisem ibeddun s’u’ tettili-d temsertit deg ususu maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.

Taferkit 27

Amedya	Tuccḍa	Aseyti	Ilugan
Yiwen gass	Yiwen+g	Yiwen n wass	Anelamd yura ‘gass’ deg umkan ad yaru ‘wass’ yettaru kan amek i d-yesusray. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususr maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.
Yiwen gifker	Yiwen+g	Yiwen n yifker	Anelamd yura ‘gifker’ deg umkan ad yaru ‘yifker’ dayen ur yuri ara tenzeyt ‘n’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’y’ tettili-d temsertit deg ususr maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is
Iyersiwen tezgi	Iyersiwen+t	Iyersiwen n tezgi	Anelamd yura ‘tezgi’ deg umkan ad yaru ‘n tezgi’ acku ur yuri ara tenzeyt ‘n’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s usekkil ‘t’ tettili-d temsertit deg ususr.
Yiwen guzger	Yiwen+g	Yiwen n wuzger	Anelamd yura ‘guzger’ deg umkan ad yaru ‘wuzger’ dayen ur yuri ara tenzeyt ‘n’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususr maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.
Lxiḍ ttsegnit	T+t	Lxiḍ akked tsegnit	Anelmad yura ‘ttsegnit’ deg umkan ad yaru ‘d tsegnit’. Mi ara temlil ‘d’ n tilawt d’t’ n wunti tattak-d imesli ‘tt’.

Taferkit 28

Amedya	Tuccḍa	Aseyti	Ilugan
Attiyzif	At+tt	Ad tt-iyzif	Anelamd yura ‘attiyzif’ deg umkan ad yaru ‘ad tt-iyzif’. Mi ara temlil ‘d’ d tzelya n wurmir ‘ad’ d’t’ n umataru udmanawan tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru ‘ad’ n wurmir iman-is d umyag iman-is.
Sebea n garaw-is	N+g	ṣṣa n warraw-is	Anelamd yura ‘garaw-is’ deg umkan ad yaru ‘waraw-is’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.

Taferkit 29

Amedya	Tuccḍa	Aseyti	Ilugan
Kraḍ n gizgaren	N+g	Kraḍ n yizgaren	Anelamd yura ‘gizgaren’ deg umkan ad yaru ‘yizgaren’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’y’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.
Yiwen n gass	N+g	Yiwen n wass	Anelamd yura ‘gass’ deg umkan ad yaru ‘wass’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is..

Taferkit 30

Amedya	Tuccɗa	Aseyti	Ilugan
Yiwet tayaɗ	Yiwet+t	Yiwet n tayaɗt	Anelamd yura ‘tayaɗ’ deg umkan ad yaru ‘n tayaɗt’ acku ur yuri ara tenzeyt ‘n’. Mli ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s usekkil ‘t’ tettili-d temsertit deg ususu.
Yiwen gass	Yiwen+g	Yiwen n wass	Anelamd yura ‘gass’ deg umkan ad yaru ‘wass’ dayen ur yuri ara tenzeyt ‘n’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususu maca deg tira nettaru tezeyet iman-is isem iman-is.
Tteryel	T+t	D teryel	Anelamd yura ‘ttaryel’ deg umkan ad yaru ‘d teryel’. Mi ara temlil ‘d’ n tilawt d’t’ n wunti tettak-d imesli ‘tt’
Yewet taɓɓalt	Yiwwet+t	Yiwet n taɓɓalt	Anelmad yura ‘taɓɓalt’ deg umkan ad yaru ‘n taɓɓalt’ acku ur yuri ara tenzeyt ‘n’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem’ ibeddun s usekkil ‘t’ tettili temsertit deg ususu.

Taferkit 31

Amedya	Tuccɗa	Aseyti	Ilugan
Yiwen n gezger	Yiwen+g	Yiwen n wezger	Anelamd yura ‘gezger’ deg umkan ad yaru ‘wezger’ dayen uryuri ara tenzeyt ‘n’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususu maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.

Taferkit 32

Amedya	Tuccda	Aseyti	Ilugan
Fareun massar	Fereun+m	Fereun n masar	Anelamd yura ‘masar’ deg umkan ad yaru ‘n masar’ ur yuri ara tenzeyt ‘n’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s usekkil ‘m’ tettili-d temsertit deg ususru.
Seksu akk ttayrifin	T+t	Seksu akked teyrifin	Anelamd yura ‘ttayrifin’ deg umkan ad yaru ‘d teyrifin’. Mi ara temlil ‘d’ n tilawt d’t’ n wunti tettak-d imesli ‘tt’

Taferkit 33

Amedya	Tuccda	Aseyti	Ilugan
Yiwet tikelt	Yiwet+t	Yiwet n tikelt	Anelamd yura ‘tikelt’ deg umkan ad yaru ‘n tikelt’ ur yuri ara tenzeyt ‘n’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s usekkil ‘t’ tettili-d temsertit deg ususru.
Yiwen gewtul	Yiwen+g	Yiwen n uwtul	Anelamd yura ‘gewtul’ deg umkan ad yaru ‘uwtul’ dayen ur yuri ara tanzeyt ‘n’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’u’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.
Yiwen gifker	Yiwen+g	Yiwen n yifker	Anelmad yura ‘gifker’ deg umkan ad yaru ‘yifker’ dayen ur yuri ara tenzeyt ‘n’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’y’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is

Taferkit 34

Amedya	Tuccda	Aseyti	Ilugan
Yiwen gass	Yiwen+g	Yiwen n wass	Anelamd yura ‘gass’ deg umkan ad yaru ‘wass’ dayen ur yuri ara tenzeyt ‘n’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.
Yiwet lexla	Yiwet+g	Yiwet n lexla	Anelamd yura ‘lexla’ deg umkan ad yaru ‘n lexla’ dayen ur yuri ara tenzeyt ‘n’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s usekkil ‘l’ tettili-d temsertit deg ususru.

Taferkit 35

Amedya	Tuccda	Aseyti	Ilugan
Yiwen gizem	Yiwen+g	Yiwen n yizem	Anelamd yura ‘gizem’ umkan ad yaru ‘yizem’ dayen ur yuri ara tenzeyt ‘n’ yettaru kan amek i d-yesusruy. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’y’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.

Taferkit 36

Amedya	Tuccɗa	Aseyti	Ilugan
Yiwen gass	Yiwen+g	Yiwen nwass	Anelamd yura ‘gass’ deg umkan ad yaru ‘wasss’ dayen ur yuri ara tenzeyt ‘n’. Ma ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deh ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.

Taferkit 37

Amedya	Tuccɗa	Aseyti	Ilugan
Yewwet tikelt	Yiwet+t	Yiwet n tikelt	Anelamd ura ‘tikelt’ deg umkan ad yaru ‘n tikelt’ dayen ur yuri ara tenzeyt ‘n’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s usekkil ‘t’ tettili-d temsertit deg ususru.

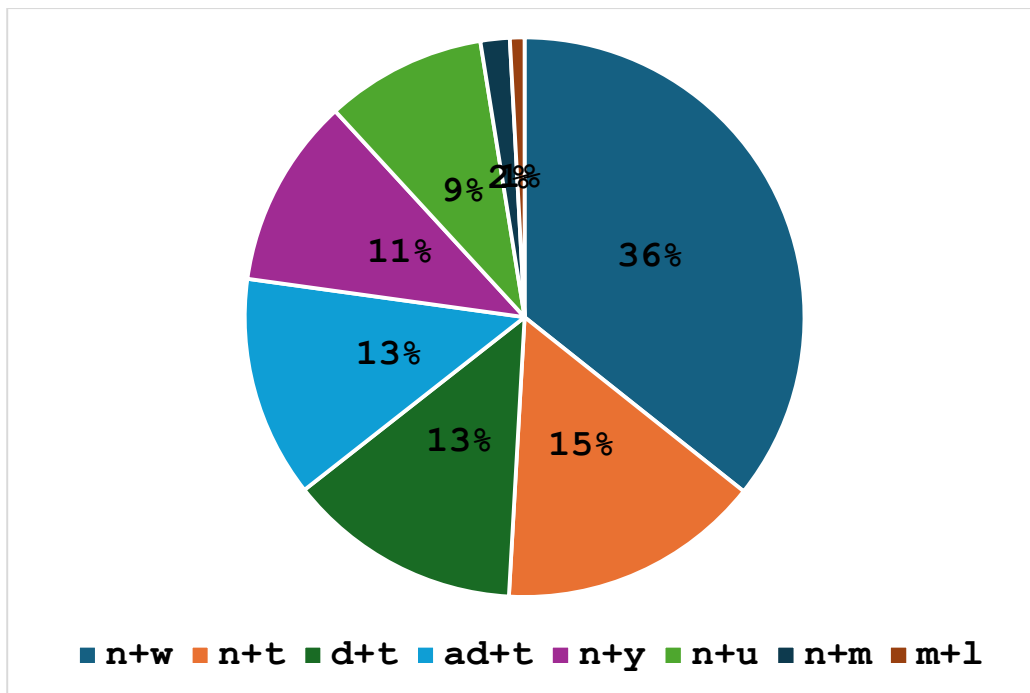
Taferkit 38

Amedya	Tuccɗa	Aseyti	Ilugan
S awɗas n ganayen	N+g	Aɗas wanayen	Anelamd yura ‘ganayen’ deg umkan ad yaru ‘wanayen’. Mi ara temlil tenzeyt ‘n’ d yisem ibeddun s’w’ tettili-d temsertit deg ususru maca deg tira nettaru tenzeyt ‘n’ iman-is isem iman-is.

2. Tasleđt tasmektant

Anawen n tucđđiwin	Uđđun	Afmiđi %
N+w	42	35.59%
N+t	18	15.12%
D+t	16	13.44%
N+u	15	12.71%
Ad+t	13	10.92%
N+y	11	9.24
N+m	2	1.68
N+l	1	0.84
Ayřud	118	100%

3. Afmiḍi n tucḍdiwin n temsertit



II-Adiwenni

1-Tafelwit n tesledt n yisteqsiyen

1- Amek la tettwalid aswir n yinelmaden-ik/im.

Deg usteqsi-a deg sin iselmaden ttwalin belli aswir n yinelmaden-nsen ixus.

2(100%).

2- Inelmaden ik/im lhan deg tira ?

Deg wayen yeeṇan asteqsi-a, nufa-d yiwen uselmad 1(50%), yettwali inelmaden-is xusen, ma wayeḍ 1(50%) ur d-yefki ara tiririt.

3- Mi ara ttarun ifuras s tira ttafen aybel deg umawal ney tirawalt ?

Di sin iselmaden 2(100%) nana-d belli aybel deg umawal ney tirawalt.

4- Tetteawaneḍ-ten deg yifares s tira i d-ttarun ?

Yiwen uselmad 1(50%) V, lameena 1(50%) ur ten-yetteawen ara.

5- Amek ad tegzud belli inelmaden-ik/im gzan tamsirt ?

Aselmad amezwaru d wis sin 2(100%) deg useyti n yifuras s tira i ttegzin belli inelmaden-nsen gzan tamsirt.

6- D acu-ten wuguren i d-tettafed deg useyti n ufares s tira ?

Aselmad amezwaru 1(50%) yettaf uguren deg useyti n ufares s tira d tira d tucddiwin s atas, selmad wis sin1(50%) d tucddiwin.

7- Ma yella xeddmn tucddiwin yeenan tamsertit.

Di sin deg-sen 2(100%) nan-d belli inelmaden, xeddmn tucddiwin s watas.

8- D acu-ten wanawen n tucddiwin n temsertit i xeddmn s watas ?

Deg wayen yeenan asteqsi-a, nufa-d 2(100%), inelmaden-n sen xeddmn tucddiwin n temsertit deg wanawen-a: $(d+t)$ d $(n+w)$.

9- Ini-d ayyer.

Deg sin yiselmaden 2(100%) nan-d, inelmaden ssexladen gar tira d ususu.

10- Ma tella tifat, i wakken inelmaden-ik/im ur xeddmn ara tucddiwin n tira ? D acu-tt ?

I selmaden d isin 2(100%) ttwalin tifat i tucddiwin-a d iluyma s watas deg taggara n yal temsirt

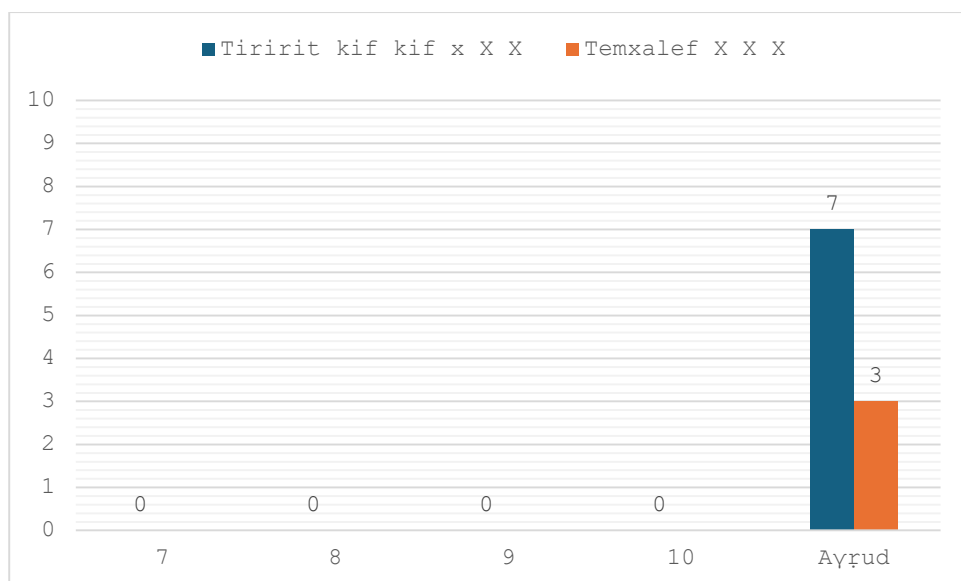
2-Tasleđt tasmektant n udiwenni

Isteqsiyen	Tiririt kif kif	Temxalef
1	X	
2		X
3	X	
4		X
5	X	
6		X
7	X	
8	X	
9	X	
10	X	
Ayrud	7	3

Tasleđt tayarawant

Deg tesleđt n udiwenni nefka-d i yiselmaden azal n 10 yesteqsiyen. Amđan n tririyin yewweđ yer 7 deg wayen yerzan tiririt kif kif ad naf azal n 3 mxalafen deg tiririyin-nsen.

3- Afmiđi n udiwenni



Igemmad

Ammud-a deg-s azal n 42 tferkiyin n yinelmaden n yifuras s tira deg wayen yeenan tamsertit gar-asent n tferkiyin nexdem tasleđt i 38, 04 ulac deg-sent tucđiwin.

Nufa-d aybel deg tira ur tettwehham ara.

Newweđ yer umđan n tucđiwin n temsertit 118, tuget deg-sent llant-d deg wanaw-a [n+w] 42s ufmidi (35.59%), syin ad d-naf [n+t] 18 s ufmidi (15.17%), syen akin [d+t] 16 s ufmidi (14.44%), [ad+t] 13 s ufmidi(10.92%), [n+y] 11s ufmidi (9.24%), [n+u] 15 s ufmidi (2.71%), (n+m] 02 s ufmidi (1.68%),deg taggara anaw-a [n+l] 01 s ufmidi(0.84%).

Ilmend u udewweni i nexdem akked sin iselmaden n uswir amezwaru, nufa-d 7 tiririyin ttemcabin gar sin iselmaden, 3mxalafent.

Taggara

Deg taggara n yixef n tesleđt nekked-d tucđiwin yeenan anawen n temsertit, nefka-d imedyaten, nesyta-tent nefk-d dayen ilugan, ayagi yekka-d ilmend n tuffya yer wannar d ugmar n tzemmar d yisallen yeenan tazrawt-agi. Ilmend n tesleđt n yifuras s tira n yinelmaden n uswir amezwaru, nufa d akken inelmaden n uswir amezwaru xussen deg temsertit, aladya deg sin wanawen-a : tuget deg-sent llant-d deg wanaw-a [n+w] 42s ufmidi (35.59%), syin ad d-naf [n+t] 18 s ufmidi (15.17%), Dayen, ilmend u udewweni i nexdem akked sin iselmaden n uswir amezwaru, nufa-d 7 tiririyin ttemcabin gar sin iselmaden, 3mxalafent.

Taggrayt tamattut

Taggrayt tamatut

Deg umahil-a, yewwi-d yef : « Tamsertit deg yifuras n tira n yinelmaden n uyerbaz alemmas aswir amenzu » imi tamsertit d tamsalt yeenan tira, tesa azal ameqqran deg ulmad n tutlayt.

Leqdic-a yebda yef sin yixfawen : ixef amezwaru d ixef n tezri deg-s nesbadu-d awalen yerzan asentel, aselmed d wayen icudden yur-s, n eslay-d yef yiferdisen n tutlayt d wayen yezan yur-s ama d tajerrumt, tirawalt syin akken ad nuyal yer tesnalmudt d wayen yerzan yur-s, deg wayen yeenan tasnilesmetit ad negmer snat n tarrayin i nseqdec deg tesledt n wammud, annay.srid d udiwenni. Ma d ixef wis sin : d ixef n tesledt n tferkiwin n yinelmaden i d-negmar deg wannar, dayen nexdem tasledt n udewweni.

Deg tazwara newwi-d ifuras n tira nekked-d tucçdiwin neseyta-tent nga ilugan iwatan deg wayen yeenan tamsertit nerra-ten deg teflwit, syin nexdem tafelwit n tucçdiwin n temsertit nefka-d afmidi d igemma.

Ayagi yekka-d ilmend n tuffya yer wannar d ugmar n tzemmar d yisallen yeenan tazrawt-agi. Ilmend n tesledt n yifuras s tira n yinelmaden n uswir amezwaru, nufa d akken inelmaden n uswir amezwaru xussen deg temsertit, aladya deg sin wanawen-a : tuget deg-sent llant-d deg wanaw-a [n+w] 42s ufmidi (35.59%), syin ad d-naf [n+t] 18 s ufmidi (15.12%). Dayen, ilmend u udewweni i nexdem akked sin iselmaden n uswir amezwaru, nufa-d 7 n tririyin ttemcabin , 03 mxalafent. Di taggara, nessawed nerra-d yef turdiwin i d-nefka deg tazwara, inelmaden ur gzin ara anawen n temsertit akken iwata wagi iban-d deg tucçdiwin i xedmen s waṭas deg yifuras s tira.

Ihi, i wakken inelmaden ad lemnden tira yessefk yef yiselmaden ad xedmen timsirin ugar deg tirawalt aladya tamsertit, ad xedmen iluyma yal taggara n temsirt, d tzabut, amahil s ugraw.

Amawal

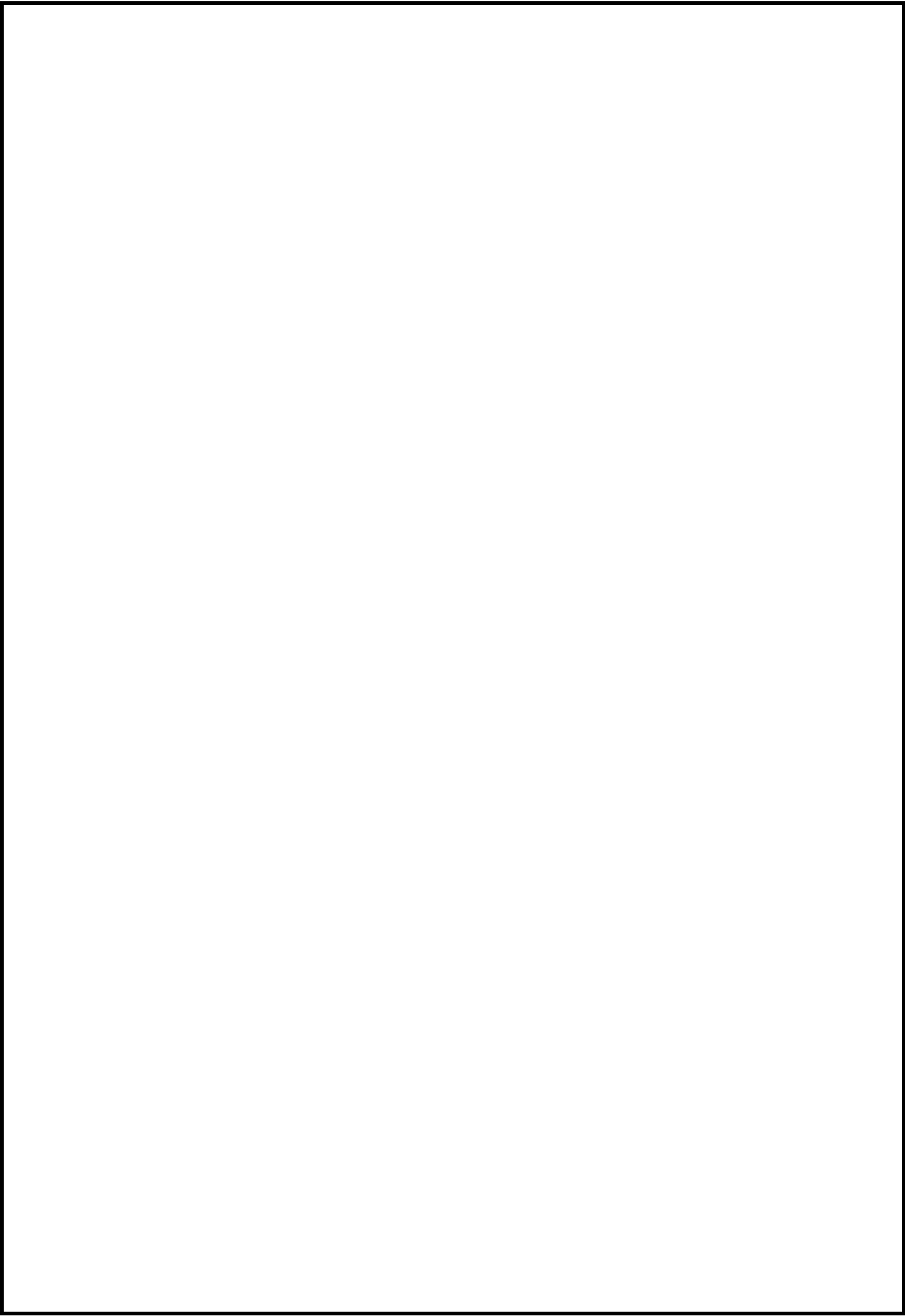
Amawal

Ha-t-an isegzawalen i nessexdem deg tezrawt-a :

- Berkai Abd laziz, *Lexique de la linguistique, Françias – Anglais – tamazight*, Achab, Alger, 2009 (B.A.L)
- Mahrazi Mohand, *lexique des sciences du langage*, HCA, 2013 (M.M).
- Mounin George, *Dictionnaire de la linguistique*, Quadrige, 2004, Janvier (G.M).
- Robbert Jean-Pierre *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*, 2008 (T.p.R).

Uṭṭun	Awal s tmaziyt	Awal s tefransist	Taybalut d usebter
1	Afares	Production	B.A.L. p141
2	Adlisfus	Manuel	J.P.R. p124
3	Tamsertit	Assimilation	G.M, p43
4	Aktazal	Evaluation	M.M, p46
5	Tasensgmit	Pédagogie	M.m, p81
6	Tira	Ecriture	G.M, p120
7	Tasnalmudt	Didactique	J.P.R, p68.
8	Almud	Enseignement	M.M, p35/71
9	Tajerrumt	Grammaire	M.M, p87
10	Ayerbaz	Ecol	B.A.L, p46
11	Tutlayt	Langue	G.M, p196
12	Amsuk	Structuré	B.A.L, p144
13	Amɗan	Nombre	B.A.L, p188
14	Addad	Etat	B.A.L, p181.

Iybula



Idlisen

- Adam Jean-Michel, *Elément de linguistique textuelles « introduction à l'analyse textuelle des discours »*, Armand colin, col, cursus, 1990.
- Altet Marguerite, *La pédagogie de l'apprentissage*, presses universitaires de France, 2013.
- Amaoui Mahmoud et all, *Aslugen n tira n tmaziyt*, Bordj-Bou-Arreidj, HCA, 2010, p86
- Angers Maurice, *Initialisation pratique à la méthodologie des sciences humaine*, Casbah, 1992.
- Bouamara Kamal, *Ilugan n tira n tmaziyt*, Tasantikit, Bejaia, 2005.
- Bendali Sadeq, *Awfus amaynut n tutlayt tamaziyt*, HCA, 2007.
- Boussad Kebir, *Awfus n tutlayt tamaziyt*, Asqammu unnig n timuzya, 2012.
- Chaker Salem, *Manuel de linguistique berbère*, Bouchène, Alger, 1991.
- Imarazene Moussa, *Awfus n tjerumt taqbaylit*, El Amel, 2016.
- Laidali Kamal, *Tasyunt tadelant*, Elamel, 2022.
- Mokrane Cemim, *Tajerrumt tamaziyt*, Tizi-Ouazou, 2007.
- Mardinez Pierre, *La didactique des langues étrangères 4^{ème}*, collection (que – sais – je), Paris, 2004.
- Meksen zahir, *Tiskkiwin n yidrisen, Tagmert d tesleqt*, HCA, Tizi-Wzzu, 2010.
- Nait-Zerrad kamal, *Grammaire moderne Kabyle*, Karthala, 2001.
- Nait-Zerrad kamal, *Tajerrumt n tmaziyt temirant (taqbaylit), talyiwin*, ENAG Alger, 1995.
- Saverese Erice *Méthodes des sciences sociales*, Ellipses, Paris, 2006.
- Touré Mounir, M, *Introduction à la méthodologie de recherche*, L'harmattan, Paris, 2008.

Isegzawalen

- Berkai Abd Elaziz, *Lexique de la linguistique Français – Anglais – tamaziyt*, Edition Achab, Alger, 2009.
- Dubois Jean, *Dictionnaire linguistique*, Larousse, bardas, WF, paris, 2002.
- Mahrazi Mohamed, *Lexique des sciences du langage*, HCA, 2013.
- Mammeri Mouloud, *Amawal n tmaziyt tatrart français – tamazyt*, HCA, 2004.
- Robbert Jean pierre, *Dictionnaire pratique de didactique*, FLE, ophys, paris, 2008.

Imegraden.

- Chaker Salem, *Manuel de linguistique berbère*, L'harmattan paris, 1990

Imeria

TAGDUDA TAZZAYRIS FAMAAGDAYT TAIFRANE

Adlis n tmaziyt

Adlis n tmaziyt

ⵓⵏ ⵉⵎⵓⵔ ⵉⵏ ⵉⵎⵓⵔ ⵉⵏ ⵉⵎⵓⵔ

Aseggas

1^{ru}

n Ulmud Alemmas

- Fakana et tuumitt =

yinen a grass, de terzgi, bella
yinet tkanart kessa semmur
tmellalin.

He dyemmed wast ara delidint,
fyented akk ttazgynin thiwafin,
mi demmed tmellalt tanegat
tefyed tkanart tuamitt, ttalew Rad
um agemmur ur tegyin ara, smu
ttetwala yemma as d watomat is
Reprentt Reprentt ge l

o o o o o o o o o o

Mi tuxel thamegrent, tuxal thuzgent

oxir u getmatn, is thasmen keller.

° Aygen is sumidn is tenegist

ayl claka hettile deg wul mace

do kara.

Azgar ~~azgar~~amelal d albarhan d yizem.

zik-nni yella azgar amelal d azgar

albarhan d yizem deg te ggi tidiren deg talwit

thumart, acu izem yelja ad yexfraz gar azgar

azgurwa d amelal d albarhan.

ziwel thelt iwalatnwid yizem melid

qinen, netla yelja ara akken, yuxid yer azgar

amelal yem^{ti} ase atan azgar albarhan atan

ihedar felah atas atas, imaren yelja yettel melid

felah, imaren izem yelja azgar amelal imaren

yujal yer azgar azgurwa yem^{ti} ase atan, azgar

alhamdulillah, elah atas atas, imanen

ya da yetti! ¹ / ² / ³ / ⁴ / ⁵ / ⁶ / ⁷ / ⁸ / ⁹ / ¹⁰ / ¹¹ / ¹² / ¹³ / ¹⁴ / ¹⁵ / ¹⁶ / ¹⁷ / ¹⁸ / ¹⁹ / ²⁰ / ²¹ / ²² / ²³ / ²⁴ / ²⁵ / ²⁶ / ²⁷ / ²⁸ / ²⁹ / ³⁰ / ³¹ / ³² / ³³ / ³⁴ / ³⁵ / ³⁶ / ³⁷ / ³⁸ / ³⁹ / ⁴⁰ / ⁴¹ / ⁴² / ⁴³ / ⁴⁴ / ⁴⁵ / ⁴⁶ / ⁴⁷ / ⁴⁸ / ⁴⁹ / ⁵⁰ / ⁵¹ / ⁵² / ⁵³ / ⁵⁴ / ⁵⁵ / ⁵⁶ / ⁵⁷ / ⁵⁸ / ⁵⁹ / ⁶⁰ / ⁶¹ / ⁶² / ⁶³ / ⁶⁴ / ⁶⁵ / ⁶⁶ / ⁶⁷ / ⁶⁸ / ⁶⁹ / ⁷⁰ / ⁷¹ / ⁷² / ⁷³ / ⁷⁴ / ⁷⁵ / ⁷⁶ / ⁷⁷ / ⁷⁸ / ⁷⁹ / ⁸⁰ / ⁸¹ / ⁸² / ⁸³ / ⁸⁴ / ⁸⁵ / ⁸⁶ / ⁸⁷ / ⁸⁸ / ⁸⁹ / ⁹⁰ / ⁹¹ / ⁹² / ⁹³ / ⁹⁴ / ⁹⁵ / ⁹⁶ / ⁹⁷ / ⁹⁸ / ⁹⁹ / ¹⁰⁰ / ¹⁰¹ / ¹⁰² / ¹⁰³ / ¹⁰⁴ / ¹⁰⁵ / ¹⁰⁶ / ¹⁰⁷ / ¹⁰⁸ / ¹⁰⁹ / ¹¹⁰ / ¹¹¹ / ¹¹² / ¹¹³ / ¹¹⁴ / ¹¹⁵ / ¹¹⁶ / ¹¹⁷ / ¹¹⁸ / ¹¹⁹ / ¹²⁰ / ¹²¹ / ¹²² / ¹²³ / ¹²⁴ / ¹²⁵ / ¹²⁶ / ¹²⁷ / ¹²⁸ / ¹²⁹ / ¹³⁰ / ¹³¹ / ¹³² / ¹³³ / ¹³⁴ / ¹³⁵ / ¹³⁶ / ¹³⁷ / ¹³⁸ / ¹³⁹ / ¹⁴⁰ / ¹⁴¹ / ¹⁴² / ¹⁴³ / ¹⁴⁴ / ¹⁴⁵ / ¹⁴⁶ / ¹⁴⁷ / ¹⁴⁸ / ¹⁴⁹ / ¹⁵⁰ / ¹⁵¹ / ¹⁵² / ¹⁵³ / ¹⁵⁴ / ¹⁵⁵ / ¹⁵⁶ / ¹⁵⁷ / ¹⁵⁸ / ¹⁵⁹ / ¹⁶⁰ / ¹⁶¹ / ¹⁶² / ¹⁶³ / ¹⁶⁴ / ¹⁶⁵ / ¹⁶⁶ / ¹⁶⁷ / ¹⁶⁸ / ¹⁶⁹ / ¹⁷⁰ / ¹⁷¹ / ¹⁷² / ¹⁷³ / ¹⁷⁴ / ¹⁷⁵ / ¹⁷⁶ / ¹⁷⁷ / ¹⁷⁸ / ¹⁷⁹ / ¹⁸⁰ / ¹⁸¹ / ¹⁸² / ¹⁸³ / ¹⁸⁴ / ¹⁸⁵ / ¹⁸⁶ / ¹⁸⁷ / ¹⁸⁸ / ¹⁸⁹ / ¹⁹⁰ / ¹⁹¹ / ¹⁹² / ¹⁹³ / ¹⁹⁴ / ¹⁹⁵ / ¹⁹⁶ / ¹⁹⁷ / ¹⁹⁸ / ¹⁹⁹ / ²⁰⁰ / ²⁰¹ / ²⁰² / ²⁰³ / ²⁰⁴ / ²⁰⁵ / ²⁰⁶ / ²⁰⁷ / ²⁰⁸ / ²⁰⁹ / ²¹⁰ / ²¹¹ / ²¹² / ²¹³ / ²¹⁴ / ²¹⁵ / ²¹⁶ / ²¹⁷ / ²¹⁸ / ²¹⁹ / ²²⁰ / ²²¹ / ²²² / ²²³ / ²²⁴ / ²²⁵ / ²²⁶ / ²²⁷ / ²²⁸ / ²²⁹ / ²³⁰ / ²³¹ / ²³² / ²³³ / ²³⁴ / ²³⁵ / ²³⁶ / ²³⁷ / ²³⁸ / ²³⁹ / ²⁴⁰ / ²⁴¹ / ²⁴² / ²⁴³ / ²⁴⁴ / ²⁴⁵ / ²⁴⁶ / ²⁴⁷ / ²⁴⁸ / ²⁴⁹ / ²⁵⁰ / ²⁵¹ / ²⁵² / ²⁵³ / ²⁵⁴ / ²⁵⁵ / ²⁵⁶ / ²⁵⁷ / ²⁵⁸ / ²⁵⁹ / ²⁶⁰ / ²⁶¹ / ²⁶² / ²⁶³ / ²⁶⁴ / ²⁶⁵ / ²⁶⁶ / ²⁶⁷ / ²⁶⁸ / ²⁶⁹ / ²⁷⁰ / ²⁷¹ / ²⁷² / ²⁷³ / ²⁷⁴ / ²⁷⁵ / ²⁷⁶ / ²⁷⁷ / ²⁷⁸ / ²⁷⁹ / ²⁸⁰ / ²⁸¹ / ²⁸² / ²⁸³ / ²⁸⁴ / ²⁸⁵ / ²⁸⁶ / ²⁸⁷ / ²⁸⁸ / ²⁸⁹ / ²⁹⁰ / ²⁹¹ / ²⁹² / ²⁹³ / ²⁹⁴ / ²⁹⁵ / ²⁹⁶ / ²⁹⁷ / ²⁹⁸ / ²⁹⁹ / ³⁰⁰ / ³⁰¹ / ³⁰² / ³⁰³ / ³⁰⁴ / ³⁰⁵ / ³⁰⁶ / ³⁰⁷ / ³⁰⁸ / ³⁰⁹ / ³¹⁰ / ³¹¹ / ³¹² / ³¹³ / ³¹⁴ / ³¹⁵ / ³¹⁶ / ³¹⁷ / ³¹⁸ / ³¹⁹ / ³²⁰ / ³²¹ / ³²² / ³²³ / ³²⁴ / ³²⁵ / ³²⁶ / ³²⁷ / ³²⁸ / ³²⁹ / ³³⁰ / ³³¹ / ³³² / ³³³ / ³³⁴ / ³³⁵ / ³³⁶ / ³³⁷ / ³³⁸ / ³³⁹ / ³⁴⁰ / ³⁴¹ / ³⁴² / ³⁴³ / ³⁴⁴ / ³⁴⁵ / ³⁴⁶ / ³⁴⁷ / ³⁴⁸ / ³⁴⁹ / ³⁵⁰ / ³⁵¹ / ³⁵² / ³⁵³ / ³⁵⁴ / ³⁵⁵ / ³⁵⁶ / ³⁵⁷ / ³⁵⁸ / ³⁵⁹ / ³⁶⁰ / ³⁶¹ / ³⁶² / ³⁶³ / ³⁶⁴ / ³⁶⁵ / ³⁶⁶ / ³⁶⁷ / ³⁶⁸ / ³⁶⁹ / ³⁷⁰ / ³⁷¹ / ³⁷² / ³⁷³ / ³⁷⁴ / ³⁷⁵ / ³⁷⁶ / ³⁷⁷ / ³⁷⁸ / ³⁷⁹ / ³⁸⁰ / ³⁸¹ / ³⁸² / ³⁸³ / ³⁸⁴ / ³⁸⁵ / ³⁸⁶ / ³⁸⁷ / ³⁸⁸ / ³⁸⁹ / ³⁹⁰ / ³⁹¹ / ³⁹² / ³⁹³ / ³⁹⁴ / ³⁹⁵ / ³⁹⁶ / ³⁹⁷ / ³⁹⁸ / ³⁹⁹ / ⁴⁰⁰ / ⁴⁰¹ / ⁴⁰² / ⁴⁰³ / ⁴⁰⁴ / ⁴⁰⁵ / ⁴⁰⁶ / ⁴⁰⁷ / ⁴⁰⁸ / ⁴⁰⁹ / ⁴¹⁰ / ⁴¹¹ / ⁴¹² / ⁴¹³ / ⁴¹⁴ / ⁴¹⁵ / ⁴¹⁶ / ⁴¹⁷ / ⁴¹⁸ / ⁴¹⁹ / ^{420</}

az gar azustoz, imaren yezpud yizem yez urgo

alasan yang as: ulat anwa abeg kren gar

ifasen-uz, maron yettät.

Aksa ay idaruiwigaad yettilin d nya.

Yennayer.

Deg leqbayel, llan a t u n
gansayen deg-sen yennayer.

Yennayer daseggas n g imazigen:
dass n lluruf d la hna t necrahen
deg-ess warra t llusunt te qicin
tiqendyarm leqbayel, madiara
albarus, ula dnekn n seddem
yennayer, tesseggayed yennu sekse
lu sekse isufard waxrum lu
lahual, anawi ah anecta yer

lesela anarmu cit ntizidanim
mi ara mawed ^{ad} messars akka
amecta xef lfuda... dneddem
tizidanim-enmi... stendeggar
zu qarruy ^{mugicis} amectek,
xef lfal: annex lmaqlarak
adruhen warrac ad laabeno.

Zagara yennayer daseggar
am arbul: gganaxtid lejdu
dazamur atnahrez ur daz yelruhu
awendiniy aseggas ameggaz.

Stargel's getac

①

Amosaku Ake rebi ayesal hu
attazizif anet usat_u

yella yiven yamzar yeliza

Ad iruk are lhiig, lamotse zik

nmi^u he times ^{infest} . Apu
 yamazas Achiruk are
 iwarawi

lhiig, yamazason Awendijez

bat gubegos, nanases warawis

Arede yideke yamazason

Akwid amezan^a kabac mlih

d . hekent

Alami igaphel i tlen abrid

Q wa. kin nusaana rekken

1m / 50m
fagyal tedun tedun, yanagas

emis amepam aeyig abaka

apta yeknara tressant imer

amessan yeknara amine nrix

arizkana hoi ams nanas

q abaka merr h yeknary

m nkk nusa i nrimora

aknand' kikatmon wabibrid

tte gel. mi tser hoksen tenarasa

211

2422.7

0

1

0

mekki d eallu tuon, apru eldinar

tagut beaten alk haas emes nni

(3)

ametaah ge ^{lla 1972} kakas apru

akala seung enagas kakas

minimith ⁰⁻¹ ¹⁻² ¹⁻³ enagas ames

chigi akala tar sent ⁰⁻¹ ¹⁻² ¹⁻³ quzzal

maai am yessetna ⁰⁻¹ ¹⁻² ¹⁻³ iru h yeknagas

tuu sent nni, ⁰⁻¹ ¹⁻² ¹⁻³ resrahitud

th. h. l. l. tu h th, tenagas

mekked ⁰⁻¹ ¹⁻² ¹⁻³ calik ⁰⁻¹ ¹⁻² ¹⁻³ lamaena, yenas

yem ⁰⁻¹ ¹⁻² ¹⁻³ ⁰⁻¹ ¹⁻² ¹⁻³ metnas apru

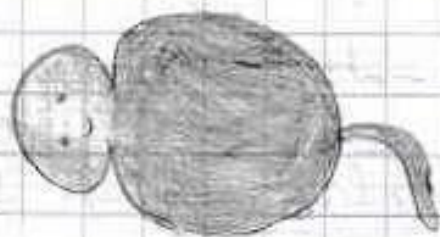
bach, ⁰⁻¹ ¹⁻² ¹⁻³ tugalab Harzel

Izem d' uyarda
yuen gass yela yuon uyarēda
d' amarekhaad yettecci deg tezzi.
yuon was. . hademan felar
iyerriwen, yenna asen aqeli
ad ruhaq ar izem adaliye rufel
ngueerur-is i dhuwar nin akkan
yakerad izem aeerur is yexlid
uyarēda ar leqaa yemona-ar
izem: Dachu it wedmed rufel
gueerur-ur teljud aeen ak cey
te teseid zakar aqlih arewih ruh

yenna-as izen i ayareda
sahit ~~ami~~ yechemen eed
izen d ayared ayalen
d lachel-ale

eylage ara atthared ox

areyare atthared akinedampalon



ayareda

Yennayen

Yennayen, daggu amenzu
gumma

mguzgar mgimaziyen dan sayyeham
1151 117 10

deg ka kumura tefsiqt
Wamuz
muafu.

950 yiseggasen uqdel taladit
m sinuun iisaa. Caamaq amazin
yer beh Faruun deg yiwet tagraaw
- Iny lajin bedmen deg gimenzi
mgimayox neku, dugayid du
zebeu isalaan am edya. lh emmez

huli, agyul, izem

Yuen n goss yela yuen agyul
yitiden netta d huli.

0. Tuumar lula mlatend yuen

gizem yelba yetqan netta d uhuli d
agyul, yexayz i huli. ^{pek} yek (y) agyul
axatar agyul i bel ^{pek} lahwayz n

himda ^{rel} dan, en. uhuli (yela)

yelba o ^{h. m. n. l. i. m. i. n. g. a. r. b. l. a. s. r. n. e. k. t. a.}

uama diuizem (ylenumhe) uua ygo

dye-sen.

get minish

• ystiaqwa admini uen

yetl_{in} e - ara awal n gweclaw Ad
yebayis i webid.

Amagar n tefsut

Atas n anray igellan di
Inurit kqbayel zar se umayn
tofit

Amagar n tefsut
an n tefkut wajit n tefkut

Amagar n tefkut, ad hujit
ad lexlawi, ad cennan tazwajit n amagar

ad serwayen tigellawin am tefkut
n tefkut, tefkut, Amagar,

Amagar n tefkut s lekna

II. Qusit . afizulla . gumustayla .
 ad ke . ne . yzatt . eken . at . juzun
wurum . nse . ad . folen . aq . ci . wurukh
ad . wurum . ingiz . ingiz . ingiz
lafzut . s . lehm . d . une . eh . gar . yigiam
ingiz . n . teferut . ci . unsa
ingiz . n . aaud . ne . ingiz . ci . wurukh
ad . ci . wurukh .

Argaz yengia baka is
 Amasaku ocha nebi attislohe attigzif
 Anecet usaru. zik mizda yluen gurgaz
 yebegia adingis baka is aku tenagzid yema is
 icaku yluen gus iruk netkad baka is
 per tezgi icud baka is deg teg tejera
 yengat is lmus

di taggara yizim netda diyma is
 ndmen ne mi neyan argaz n zizman

1 M 3

• Agellid d yellis.
• Amachahu urh id yennan ahu! att
yellhu ad tizrif amzundaxaru

• Zik nni yella yuwn ngellid
yettidur deg leqer akked d yellis
teebek deg sifa imzuq hawardet
deg tefsut.

• Ar mi yewwen n gass tehlek
yelli s ngellid, yerruh yer teddart
yeshawal i yemezdey teddart,
Edda negmaeen yenna-asen.

• Win id yufan dua i yelli
atterzu eg ad yuzal d agellid. Armi
yuwn n gass yura d ugellid per
ddrar yufa d ifer tzizwit.
yisad per ugellid yenna-asen

Mutūl akk d yeffekar

Zekk-ni yella yiwən mutūl
_{n-a}

itayen mliḥ .

Truk mutūl-ni arr yiwən n yeffekar

yenayes iyax anaxdem timzuzlt inayes

yeffekar iyax Truk mutūl-ni isardd akk

ixarsuwn i zgegi and akk selḥerak

hdinas ⁱⁿyeffekar ⁱⁿni ⁱⁿibda timzuzlt

yuzl mutūl-ni almi yewed arr yiwən

gushli isakfa umbed izwar yeffekar

ni almi yewed yukkud mutūl-ni yekhezen

du tagara farhen akk yarowa
ni bya awen dinuɗ « ulɗuɗu ara
ugbb attirind leebɗi »

yüwen umgerger abked
uzgar.

yüwen oss yella yüwen n
gumgerger yelga ad yeret ad yesu
aman deg tale, yemaled deg
ubrid - is azger teybas tazmart is.
yeret yer yemolchikal - is
yerona yasen nekk ceffiy deg
iman - is akken addu calaf am
tazmart nguzger ed
yettufu yettufu deg iman - is
5 tumba

~

umbaed yettardeg yemmut, taderen

gimddukal is fello

yemma asen yuwen deg sen

akka i tderre i win yettzurssun
yettarra iman - is uwed is igemni

netta ur tufid ara sane
yuwed.

^{formally}
 Ye... rayer, d... insai n Leq...
 buggula t ass 1.9 deg Jimayer
 ... buggul it a ke yerl ...
 ... ind n Jimayeren Cernad
 d ram... in... eg 250 seggases...
 upel ... n... Eis ...
 + 000
 deg - s - seksu ... d watter a ...
 igellin ..., lemin ...
 teggi, ... igellin ...
 ahien lag, ma d'arrae tarayen mafu-
 deg ... wiban y me 'ahleit

Anra; -agi d idamine..

legdad - meys, d an - ay - e f, elle ar -

alms a - sui
1 2 3 4 5

- Aqci ku lekdula :

- Amacaku, the Rele attyerlu
at digzib amzun dasaru.

- Zik - niri, yella yimen ngmyar
^{yis} yettidir deg yimen. nguxsam deg
tezzi.

- Yamer tskelt, yufa yimen n
gerzu deg gubrid, iruh saxsam
lac ad yesnee yimen. ngugic - tsoni
yesuli arnae isemayag Pindegyu,
yegat iruh ad yetter wemyar, mi
d yehar yufat yuzal d'gabed

Amqerqer y u 08

ik-nn hekkund
yimen ngum yita
atas yimen yita

yella yimen ge er
eruk xer talag i gumb krad
yessu aman, aku ipad, dedda
yusad yimen ngus ger
imqerqer-nni imuglit
yennayas.

Dacut wagi an ctilak
lahibarek
ladya imqerqer-nni
syee jibarat he, aku
yareem fellas atas, rukh
yett cuppa almalu terdeg
yemmut.

Akka i a tderu

d. m. i.

getts þessum gettard íman-ís
geuud s. ígeni, netta
ur tufid sari geuud.

- Kardiologie befragen?

Amacahu ahu win idyenan ahu
atigayif anet usaru;

- ¹ Jelk ² yiven ³ nguzgagz ⁴ isem - is
marika yecedem atas m lehmur f yuvel
margel d jelk.

11. "jantung" kerkelt, tella yiwet tyazit
 teginu terjel ustad kerkelt tergit aw
 beru yestat mepider yeringa awan
 d degid iruk yekutid yestat awan
 d sbeik kerkelt terjel tergit aw mepider aw

aseka-ni, jiruh maide yer asragado
yafa dina tibexsisa yekadent
tfaqas ibad tul aseka-ni terajat
malni ad yuzal laca atittetef
tetfel. (in yekadent lura)

yennayer
yennayer d'arigas gnezim

garm lafayid la liden

- yennayer sek limut scademast yennayer
thawin ak ara d guesat das imzigin scademast

sahs, besidek, isufa, thizrifin, sakhar ara
imzigin farkan akn Malm imzigin d maggum

yennayer d'ariga id lyitawin lahna akn

idnann imziginay adiruka amager

ank guescam zar rasug ad

yawei apic itmacutun akn adyugal

net id magren guescam.

mitgar yennayer dasgas

imajjen d uen id d yatuwin lakan

thwert.

yennayer

yennayer dasegas inginazijen,

sefugulen yet inazijen mara

yennayer macidasefugel kes

yessa atas m tecayelatin kagewara,

ttene karent kemeyarin jik al-d

yikeredan, iwan ad juyegen urusan

mesan. deg yennayer sugayent

telawin atas teglawin, amad selan

ma di ayen an bu lahuwal, al dajen

gelan a yafid. ma diregagen stawin

apexic anecetuh yes su^{ny} thigin majend
adaru-y^r nguzegat warak ad guyal
dagawinguscam, ma thigecicm
kumecetuh tegeyent yes wegerib
teyanmit chetchent.

yes dagana, wondinuy harebuunt
yef lakawayed agi iy degan
aka bejedud.

dxa yekimnel alcid deg laz d bad
dxa yekimnel gennayer daen ungmaz
admuq dxa gennayer eslyd mlik
nyas akxdegx mi un tezmirda
ifad d bez mi tura slid mlik. n

tmae gexser, tmae afraud yeketu
duklide ub ay alzum d t. lunt ma
dnk admtox daf ile. i n

ni

Yennayer

Yennayer d'arsy ger
wanesayen. tmurt n Leqbayel.

Yennayer n sfugul yes ku
agellid cacnaye isefli ransis
afrem. Masar, degs nesugaye
seksu bu f isefar d ayazid n
Leqbayel, tnijnayen iegglen
tawacult aken ad barken yes jem',
auk sedemen wayura - tsenwignat
and d yur aglic agerru n
guzzar aken ad yural dagruy n

guscan, tulba it elusent

tigendyar n Legbayel

yennayer ttampara nimazija

v sfaguler susegar amayenut,

ura ad yeffine azmul n useklida

ref umezruy.

Tayzallt d'izem:

- Zik-nni, kella yiwet teyzallt tabaent iseyaden dffir.
- ttazal d'tazal ami i twalla yiven lyar tekem yer daxeel-is, twall yiven gizen yenna-as « swawa felhm i ttadij », Eola yentteg felha-as ihenjit, Eola kenna-as « yas ma newlay tt-fenzid weyaden, yas ma qqim-ay ayec yizem »
txemen ami idafa lhel tesawel
teteegid armi isyateslan i isyaden

steresast
wten ^{Sim} ^t 'eruel bezgalit

• Deg ^{ca} gara, alk i o 'deru
i win uetsemimen mlih.

o

2. Isteqsiyen i yiselmaden

1-Amek la tettwalid aswir n yinelmaden-ik/im.

2-Inelmaden ik/im lhan deg tira ?

3-Mi ara ttarun ifuras s tira ttafen aybel deg umawal ney tirawalt ?

4Tetteawaneɗ-ten deg ufares s tira i d-ttarun?

5-Amek ad tegzud belli inelmaden-ik/im gzan tasirt ?

6-D acu-ten wuguren i d-tettafeɗ deg temsirt n useyti n ufares s tira?

7-Ma yella sexdamen tucɗiwin yeenan tamsertit ?

8-D acu-ten wanawen n tucɗiwin n temsertit i ssexdamen s watas ?

9-Ini-d ayyer.

10-Amek la tettwalid tifat i wakken inelmaden-ik/im ur xeddmn ara tucɗiwin n tira ?